

Apie lituanistines bibliotekas

Kaip šiame krašte surasti lietuviškas knygas

DR. B. JONAITIS

Teko pastebėti šio laikraščio 1968 m. lapkričio 3 d. nr. y Antano Kučo straipsnį "Lituanistinės bibliotekos". Klausimas labai svarbus. Straipsnis turi gerų minčių, tačiau kai kurie pasiūlymai dar reikėtų gerokai apgalvoti ir pasvarstyti.

Aišku, mums reikalinga gera biblioteka, kurioje būtų sutelkta kuo daugiausia lietuviško spausdinto žodžio ir knygų apie Lietuvą ir lietuvių svetimomis kalbomis. Tačiau nenorėčiau sutikti, kad pagal A. Kučo siūlymą "į tokią biblioteką reikėtų sutelkti lituanistinės srities knygas iš dabar esančių įvairiose vietose lietuviškų knygynų, kitaip sakant, juos sujungti". Priešasčių yra ne viena. Pirmiausia, sujungiant dabartinės lietuviškas bibliotekas, atsirastų labai daug duplikatų, o kurgi juos tada dėti? Sunaikinti būtų gaila, laikyti — per daug vietos užimtų, kurios bibliotekoms visada trūksta. Be to, kai išties miestų kvartalai lengvai pa leidžiami dūmais dėl kokių nusių ar sąmoningai išaukto susidūrimo su policija, tai labai rizikinga būtų viską sudėti vienoje vietoje. Tada galima staiga visko netekti. Nedaug trūko, kad taip būtų atsitikę su lietuviška bibliotekėle Marianapolyje gaisro metu. Todėl didmiesčiai, kaip Chi caga ar Washingtonas, tokia bi bliotekai nėra tinkama vieta. Reikėtų parinkti nedidelį univer sitetinį miestuką prie gero susi siekimo, kurį ir bombarduoti ra ketomis nebūtų prasmės. Paga liau gyvename dideliame krašte, tad būtų patogia turėti lietuviš kas bibliotekas keliose vietose. Zi noma, būtų gerai, jei būtų viena reprezentacinė biblioteka, pati tur tingiausia, o kitos galėtų būti jos skyriai.

Dabar turime šiuos žymesnius lietuviškų knygų rinkinius lietuvių ar jų įstaigų žinioje: Pasaulio Lietuvių archyve, Balzeo Lietuvių kultūros muziejuje (A. Rač kaus rinkinys), Kazimieriečių a kademijoje (jei jos iš ten dar ne išjungtos) — visos trys Chicago je. Dar yra "Alkos" muziejaus rinkiniai Putname, Conn., mari jonų Marianapolyje (Thomp son, Conn.), Lituanistikos insti tute Marylande, pagaliau visa ei lė privačių rinkinių, kuriems ank ščiau ar vėliau reikės padėti, jei nenorime, kad atsidurtų seno po pieriaus supirkimo vietose. Tad klausimas taip lengvai neišsprend

džiamas. Visiška centralizacija nebūtų gerai.

Antras A. Kučo iškeltas užda viny yra toks: "Paruošti Ameri kos bibliotekose esančios litua nistikos katalogą". Teoriškai atrodo labai gražu, tačiau prak tiškai toks darbas užtruktu apie dešimtį metų ir pareikalautų apie 100,000 dolerių, net ir pen sininkus įtraukus į šį darbą, ku riuos pirmiausia dar reikėtų to kiam darbai tinkamai paruošti.

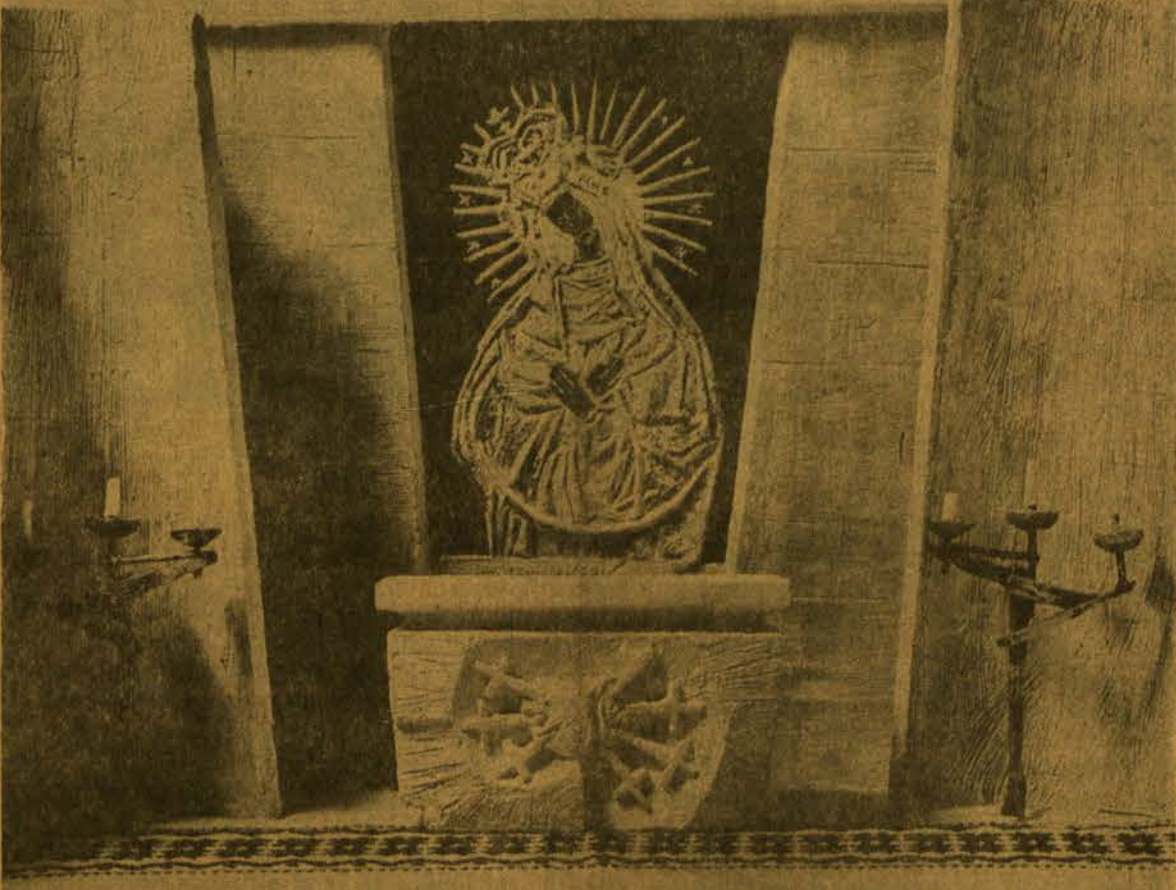
Pirmą pirmiausia tenka pa svarstyti, ar tokio projekto vyk dymas būtų tikslingas ir ar jis iš viso reikalingas? Visokių suvesti nių katalogų jau yra aišė atspaus dinta ir vis dar daugiau spausdi nama. Paklauskite kurioje dides nėje mokslinėje bibliotekoje pa tyrusio "reference librarian", kaip surasti lietuviškas knygas ar periodinius leidinius, ir jis jums galės greit pasakyti, kaip sužino ti kurios bibliotekos ir ką turi iš lietuviškos literatūros. Tuos šal



P. Osmolskis Ex libris

Šiame numery:

- Eksperimentai išeivui kūrėjui yra tinkamesni už standartus.
- Apie lituanistines bibliotekas.
- Dramaturgas E. Ionesco apie komunistinę trioniją.
- Teatrinė realybė be blizgučių.
- Vladio Štaito eilėraščių.
- Dariaus Lapinsko muzikinės ke lionės užrašai.
- Sėpo Sodeikos kūrybos pa minklinis leidinys.
- Eglė žalčių karalienė Detroito centrinėje bibliotekoje.
- A. A. Vladas Stanka.
- Spygliai ir dygliai.



Romoje statomos koplyčios altoriaus modelis. Projektas dail. Vyt. Jonyno. Nuotr. Vyt. Maželio

tinus aš čia trumpai suminėsiu.

1. Visi lietuviški žurnalai ir pe riodiniai leidiniai, esą JAV ir Kanados bibliotekose, yra įtrauk ti šiame leidinyje: Union List of Serials in Libraries of the United States and Canada. 3rd ed., New York, Wilson Co., 1965. 5 tomai. Dėl laikraščių vieno to kio leidinio nėra, bet biblioteki ninkas galės nurodyti visą eilę Kongreso bibliotekos ir kitų iš leistų sąrašų, kurie galės pagel bėti.

2. Naujas lietuviškas knygas rasime įtrauktas šiuose kapitali niuose leidiniuose: The National Union Catalog: a Cumulative Author List Representing Librar y of Congress Printed Cards and Titles Reported by other Ameri can Libraries. Leidžiamas regu liariai metų ketvirčiais, tada duodami metiniai suvestiniai ir pagaliau penkmečių suvestiniai tomai. Iki šiol išleista dvi su vestinės serijos, apimančios 1958 — 57 metus (28 tomai) ir 1958-62 metus (54 tomai). Lei dinya tęsiama aukščiau nurody tu būdu. Jį leidžia Kongreso bi blioteka, kitoms bibliotekoms

leidžiamas katalognis korte lė (laikinos kortelės katalogu būdu. Jį leidžia Kongreso bi blioteka, kitoms bibliotekoms leidžiamas katalognis korte lė (laikinos kortelės katalogu būdu. Jį leidžia Kongreso bi blioteka, kitoms bibliotekoms leidžiamas katalognis korte lė (laikinos kortelės katalogu būdu. Jį leidžia Kongreso bi blioteka, kitoms bibliotekoms

leidžiamas katalognis korte lė (laikinos kortelės katalogu būdu. Jį leidžia Kongreso bi blioteka, kitoms bibliotekoms

leidžiamas katalognis korte lė (laikinos kortelės katalogu būdu. Jį leidžia Kongreso bi blioteka, kitoms bibliotekoms

leidžiamas katalognis korte lė (laikinos kortelės katalogu būdu. Jį leidžia Kongreso bi blioteka, kitoms bibliotekoms

leidžiamas katalognis korte lė (laikinos kortelės katalogu būdu. Jį leidžia Kongreso bi blioteka, kitoms bibliotekoms

leidžiamas katalognis korte lė (laikinos kortelės katalogu būdu. Jį leidžia Kongreso bi blioteka, kitoms bibliotekoms

leidžiamas katalognis korte lė (laikinos kortelės katalogu būdu. Jį leidžia Kongreso bi blioteka, kitoms bibliotekoms

leidžiamas katalognis korte lė (laikinos kortelės katalogu būdu. Jį leidžia Kongreso bi blioteka, kitoms bibliotekoms

Kertinė Paraštė

Eksperimentai išeivui kūrėjui yra tinkamesni už standartus

Sveikintina, kad Laisvės ju biliejinių metų įkarštyje buvo ne tik užsimota, bet ir reali zuota nemaža naujų kultūrinių planų: gausiau pasirodė naujų leidinių, brošiūrų (bet ir ne daug, lyginant su tuo, kiek bu vo žadėta); gimė net nauja pe riodika! Tai reiškia, kad sąly gos išeivijoje yra ne per blo gausios — ir jei ką jau labai norime gausiau ar nepriklau somiškiau išsiskirti, pajėgia me ne tik seną pakeisti, bet ir naują sutverti.

Pagalvojus apie praėjusių metų veržlumą ir išradingu mą, lyg norėtusi jį dabar per kelti ir įjungti gal kiek į ki tokia, jau grynai kultūrinę plotmę. Ir tai daryti mūsų iš radingų, veržlių ir nauju ne priklausomiškumu šnekančių, eksperimentuojančių ir "mir čiai" nepasiduodančių dailių jų menų labui.

Norėtusi tad trumpai prisi minti, kas yra nauja, veržlu ir kaip pas mus visa tai ran da atgarsį. Pavyzdžiui, Vakary pasaulyje, po beveik 1800 me tų vyrausio įvairiaspalvio kla siko, staiga pasirodė realiz mas! Šiam naujam judėjimui pradžioje buvo nelengva įtkin ti publika. Realistiškas, natū ralistinis, regionalinis ir bio grafinis raštas tuo metu buvo nekenčiamu avangardu! Bet il gainiui jis tapo priimtas.

Vėliau reakcija realizmui prasišūmė į priekį. Tai buvo psichologinė, analitinė, neoro mantiška, impresionistiška, eks presionistiška ir "vidaus gel mių" kūryba. Ir ją nauja inte lektualinė ir idėjų kūryba (su nauju liberalizmu, humaniz mu, reliatyvizmu, egzistencia lizmu ir kt.) išstūmė nuo scen os, o poezijai tik natūralus ar eksperimentiškas eliaivimas tapo gražus. Gl šiandien avan gardu yra šių dienų avangar das, kurį nelengva, bet vis dėl to, gerai pasidairius, atpažinti dar galima.

Ir mes po žemaitės realizmo juk nesustojom. Ir mes, kad ir vis kiek pavėluotai, pakopijuo dami ar ir originaliai (ačiū Dievu!) prasišūmėm pro mi nėtąs tradicijas, ir kartais (kaip keturvėjininkai ar žemi ninkai) gan nepriklausomais būreliais "kalėm" naujos iš raiškos pasaulį.

Išeivijoje šiam "kalimui" lai kiną prieglobstį suteikė neilgai gyvavę "Literatūros Lankai" ir tik labai, labai atsitiktinai vienas kitas, pavienis dalykė lis, prasišūmės bendrojo perio diko (su paaiškinimais), at skiru leidiniu, ar kampuotes nio stiliaus straipsniu, ar ne plokščia, sakysim, ketvirtą iš matavimą turinčia poezija. Bet visa tai atsitikdavo retai, tikrai per retai.

Šiuo laiku išeivijos kūryba yra lyg "persveriamą" veika lais apie tai, kas buvo pasiek ta, negarantuojant jai didelių vilčių atečiai, ir žiūrima vis at galios — į paliktą žemę, tilintis, kad tik ten būtinai atsiras tie, kurie neš lietuviškos kūrybos avangardinę vėliavą. Mums, ap supiems lengvai prieinamų

Vakary pasaulio avangardu, lyg yra siūlomas poilsis, tradi cijos tęsimas. Bet, kitaip gal vojančiams, kyla dar viena min tis: argi ir mūsų kritikai be priimtuvo nepajėgia avangar do suprasti? Juk tokia kritika randama laikraščiuose ir žur naluose; ypač skirta muzikai, literatūrai, rečiau dailėi. Su avangardisto kūryba nemok šiškai nesiskaitoma, ir jis lie ka ne tik publikos, bet ir kri tikos lengvu pajukos taiki niu...

Nedovanotina, kai net tokie, šiek tiek ovatinio, laužytėlesnio sakinio ar neįprasto turinio meistrai užkliūva čia (išeivi joj!), kai tuo tarpu, bent ma žiausi šia linkme pasistūmimu Lietuvoj džiaugiamasi ir visa tai giriama! Argi užmiršome, kad mums ant pečių ši atsako mybė yra uždėta? Kad gautą "stipendiją į užsienį" išnaudo tume ir čia ištryptume kuo daugiau naujų pėdsakų mūsų dailiojo rašto, muzikos ir dai lės pasauliui! Sau pasilaikę "stipendiją", džiaukimės ir Tė vynės tradicija, bet neužmiri kime ir to, kaip nelengva būda davo kūrėjui patekti į užsienį.

Mums, pavyzdžiui, tiesiog verčiau čia trūksta grynai li teratūrinio, dažniau pasirodan čio žurnaluko, kai tuo tarpu net tokioje materialistinėje Amerikoje avangardinį — quarterly literary, "Little" žur nalų yra daugiau kaip 200! (žr. Wrier's Market '68). Jų dauguma skiriasi tuo, kad pa geidauja: "no / scholarly es says", nevaržo riet "taboo", bet "...prefer experimental work rather than the standard stuff." Tokie pageidavimai ver čia užmiršti standartus ir bū tinais skatina kurti ką nors nau jo. Šiais 1969 metais reikėtų linkėti, kad ir pas mus dar gim tų ar būtų atgaivintas (Litera tūros Lankai?) nuo niekieno nepriklausomas, dažniau pasi rodantis, 99% literatūrinis lei dinya. O gal kokią nors jau egzistuojanti periodika pasi skelbtų, kad štai, va, ima ir įsiveda panašią grynai litera tūrinę — nestandartinę skiltį?

P. Mln.



A. Tamošaitis Ex libris



Viena sienų Kankinių koplyčios, statomos šv. Petro bazilikos kriptoje Ro moje. Projektas yra paruoštas dail. Vyt. Jonyno. Nuotr. Vyt. Maželio

Dramaturgas E. Ionesco apie komunistinę tironiją

E. IONESCO, rumūnas, buvęs prancūzų kalbos mokytojas Bukarešte. Atvykęs į Paryžių doktorizavosi Sorbonoje, visam laikui pasilikęs Prancūzijoje. Greitai laiku jam pavyko iškilti kaip dramaturgui. Nūdien Ionesco pripažintas viso pasaulio žymiausias dabartinis dramaturgas, o jo veiklai dažniau negu bet kurio kito dramaturgo vaidinami viso pasaulio teatruose. Čia dedamas Ionesco straipsnis paimtas iš "Le Figaro Littéraire", 1968. XI. 11 d.

P. G.

Truputį daugiau kaip prieš vie nerius metus viso pasaulio laikraščiai ir žurnalai, radijas ir televizija minėjo rusų revoliucijos 50 m. sukaktį. Kiek straipsnių, kiek studijų, kiek entuziastingų pagyrimų ir ditirambų!

Koks panegirikų koncertas ar apstulbinantis triukšmas! Marksisai ir ne marksisai, žurnalistai, rašytojai, politikai, žodžiu visi Prancūzijoje, Amerikoje, Vokietijoje, Italijoje, Brazilijoje ir Kuboje, daugiau ar mažiau socialinėse šalyse, lygiai kaip ir kapitalistinėse minėjo didįjį įvykį, didįjį tautą, didįjį Leniną ir kitus didžiulius, kurie, tikrumoje, per pusę šimto metų ne tik nesugebėjo įkūnyti socializmo, bet įstengė įgyvendinti tik žmonių istorijoje baisiausia tironiją. Per 50 metų karai, žudynės, smurtas, kalėjimai, kacetai ir pasirošimai pavergti pasauli. Visuotinio apakimo akivaizdoje aš vos keletą eilučių parašiau, ne rėdamas išsakyti savo nustebimą, ir mėginamas pasakyti tiesą, nelyginant anas vaikas, išdrįsęs sušukti: "Karalius nuogas!"

Tačiau, iš tikrųjų, ką gi aš galėjau padaryti? Kas man būtų patikėjęs? Kas būtų norėjęs patikėti? Ką galima padaryti prieš savanorišką apakimą?

Bet žmonės, atvykę iš kai kurių Rytų kraštų, rašytojai, mokslininkai ir menininkai, mėginę pasakyti Vakarų intelektualams, kad ten jie gyvena teroro, melo ir nelenčių pasaulyje. Deja! Jie susidurdavo su užsispyrėliškumu, su supratimu visų kairiųjų intelektualų, t. y. su visų Vakarų pasaulio literatų. Liudytojai, kuriems nenorėjo tikėti, sugrįždavo namo nusivylę arba nesugrįždavo. Tačiau Vakarų šalyse, kur nepaisant visko, jiems buvo leidžiama apsigyventi, jie nedrįsdavo per daug viešai rodytis nei per daug išdėvėti. Tironijos ir cenzūros aukomis ir tepatirdavo iš kitų tik įtariną neutralumą.

"Jūs gyvenat socialistinėje šalyje ir jūs esate nepatenkinti. Ko jums trūksta? — būdavo jiems sakoma. "Jūs manote, kad kapitalistinėse šalyse santvarka yra geresnė? Taip pat ir čia mes turime cenzūrą ir tironiją".

Ir žmonės, atvykę iš Rytų, kurie žinojo kas yra tironija ir užgniaujantis smurtas, negalėjo rasti tos tironijos jų lankomose šalyse ar kuriose jie buvo pasiryžę pasilikti. Tačiau jie neišdrįsdavo nieko daugiau sakyti.

Nei tie, kurie su pavojum gyvybei persokdavo per Berlyno sieną, nei sovietų tarnautojai, kurie kartais nusizudydavo užuot grįžę į savo kraštą, nei netgi knygos, autentiški dokumentai, nei protestai paties Stalino dukters, Eugenijos Ginzburg ir kitų, nei rusų rašytojų laikymas kalėjimuose, — niekas negalėjo įtikinti. Rusų tankų suaukėjimas prieš Berlyno darbininkus, vengrų sukilimas ir tiek kitų įvykių greit buvo užmiršti. Iš tikrųjų, Vakarų buržuazija turėjo tarpusavio susipratimą, ji gyveno tarpusavio neapykantą, ji niekino kitų kraštų sau panašias, ir ši neapykanta buvo pernelyg didelė, pernelyg svarbi, ji reikalavo per-

nelyg daug laiko, kad būtų galima atsižvelgti į kitų išgyvenimą nelaimę.

Aš kalbėjau apie tuos kitus, aš mėginau apie tai liudyti aplink save. Tačiau bepročiai mane laikė pamišėliu. O tai buvo taip aišku. Prieš keletą metų, būdamas Luebecke, aš nuėjau ligi Rytų Vokietijos sienos. Ten buvo užtvartą. Iki tos užtvartos vedė gėlės, medžiai apsodintas kelias, žmonės vaikštinėjo, mašinos važinėjo ligi kito pasaulio užtvartos.

Tučiuojau už tos užtvartos tylą ir dykumą. Nebuvo matyti jokio namo, jokio medžio, išskyrus išartą, neapsėtą dirvą, kad žmonės, norį pasprukti, negalėtų bėgti. Jokios augmenijos, jokio medžio, kad visa būtų atvirai matoma. Tolumoje buvo matyti besitiesią sargybų bokštai. Ten buvo pragaros pradžia.

Per visą tą laiką rusų ir jų gausių draugų daugelyje šalių,

kurios vadinamės intelektualais, nebūtu išstareję vieno žodžio be šito leidimo, be įsakymo jį pasakyti. Bet kartu su tuo visad buvo tyčiojamosi iš narsių buržujų, kurie "paniška bijo komunizmo" ir kurie Staliną vadina "žmogum su peliu dantyse". Tikrumoje jis ir buvo žmogus su peliu dantyse. Tokie yra taipgi ir tie, kurie dabar sėdi jo vietoje.

Slandien, po rusų įsibrovimo į Čekoslovakiją, po neteisėtos ir nepateisinamos agresijos, dalis Vakarų pasaulio atrodė daugiau ar mažiau atbundanti iš savo nustumimo. Greičiau gal mažiau, nei daugiau. Iš tikrųjų, Vokietijos mažapročiai studentai galėjo pasakyti, kad esą rusai tik ginasi, ir kad jie gerai padarė, okupuodami šalį, kuri suburžuazėjo. Taip pat aš galvoju apie tą studentą priešiną, kuris po gegužės samdyto vyksa atostogų į Angliją, aišku, savo tėvelio pinigėliais. Ten jis nelabai atidžiai sekė įvykius. Jam grįžus, tėvas pasakojo apie Čekoslovakijos okupavimą. Jaunuolis nesistebė, jis laikė rusus atlikus gerą darbą.

Štai kitas jaunuolis, gyvenęs aristokratiškiausiam Paryžiaus rajone, gražiam bute, kuriame turi savo kambarį, nukabinėtą Che Guevaros ir didžiulius istorijoje piktadarių Markso, Lenino ir kt. paveikslius, atkaklus vartotojų vi suomenės priešas, vis dėlto jis vyksta į Saint Tropezą (ištaigingas kurortas. Vert.) savo automobiliu, suvartojančiu daug benzino. Sugrįžęs į Paryžių, jis skelbia kad Čekoslovakija jo nedomina. Tokie niekina čekus ir Čekoslovakiją, kuri tuo tarpu, ma nąmanymu, yra vienintelė Europos šalis tikrai verta būti ne-

lyg gausių suokalbinių, savanoriškų ar priverstinių, propagandą šaukė apie Vakarų šalių istorinius persekiojimus. Dar kartą tie bepročiai sviedė ant kitų savo pačių persekiojantį pamišimą. Vienas draugas aktorius, nuvykęs į Maskvą susukti prancūzų — rusų filmą, man pasakojo, kad jo bendradarbis susipažino su viena mergaite. Jis savo draugą lydėjo į pasimatymą. Du rusų policininkai išlipo iš automobilio, pagriebė tą mergaitę ir pasimatymą. Kiti ji palaikė melagiu ir niekšu.

Tačiau buvo žmonių, aiškiai mačiusių, kėlusių balsą prieš tą pasibaisėtiną būklę, didelių rašytojų, kaip André Breton, André

Gide, Monnier ar Panait Istrati, mėginusių apšviesti žmones. Buvo ir daugiau.

Bet pagal tai, kaip vyko įsitvirtinti pragarai, pagal tai kaip jo galia, vis stiprėjo, vis darėsi baisesnė, žmonės suglumo. Blogis tapo istorine, nenuginčijama tikrove. Reikėjo eiti su laiku, pagal istorinės eigos ritmą, lyg patys revoliucionieriai nebūtu išėję prieš tą istorijos eigą. Budeliai tapo geradariais, baimė pavirto adoravimu. Po Kravčenko, po Koestlerio ir keletą kitų, atskleidusių komunizmą, jie buvo palaikyti niekais, akliais, nusilpėliais, nevykėliais, literatūrinėmis atmatom. Kiti, kaip Albert Camus, kurių nebuvę galima apkalinti tinti geros valios stoka, buvo laikomi neišmanėliais, akliais. Tuo gi tarpu A. Camus tikrai buvo aiškiaregis.

Tiesa, buvo pradėtas pulti Staliną, bet tik tada, kai rusų vadai leido jį pulti. Niekas iš jų, kuriuos vadinamie intelektualais, nebūtu išstareję vieno žodžio be šito leidimo, be įsakymo jį pasakyti. Bet kartu su tuo visad buvo tyčiojamosi iš narsių buržujų, kurie "paniška bijo komunizmo" ir kurie Staliną vadina "žmogum su peliu dantyse". Tikrumoje jis ir buvo žmogus su peliu dantyse. Tokie yra taipgi ir tie, kurie dabar sėdi jo vietoje.

Slandien, po rusų įsibrovimo į Čekoslovakiją, po neteisėtos ir nepateisinamos agresijos, dalis Vakarų pasaulio atrodė daugiau ar mažiau atbundanti iš savo nustumimo. Greičiau gal mažiau, nei daugiau. Iš tikrųjų, Vokietijos mažapročiai studentai galėjo pasakyti, kad esą rusai tik ginasi, ir kad jie gerai padarė, okupuodami šalį, kuri suburžuazėjo. Taip pat aš galvoju apie tą studentą priešiną, kuris po gegužės samdyto vyksa atostogų į Angliją, aišku, savo tėvelio pinigėliais. Ten jis nelabai atidžiai sekė įvykius. Jam grįžus, tėvas pasakojo apie Čekoslovakijos okupavimą. Jaunuolis nesistebė, jis laikė rusus atlikus gerą darbą.

Štai kitas jaunuolis, gyvenęs aristokratiškiausiam Paryžiaus rajone, gražiam bute, kuriame turi savo kambarį, nukabinėtą Che Guevaros ir didžiulius istorijoje piktadarių Markso, Lenino ir kt. paveikslius, atkaklus vartotojų vi suomenės priešas, vis dėlto jis vyksta į Saint Tropezą (ištaigingas kurortas. Vert.) savo automobiliu, suvartojančiu daug benzino. Sugrįžęs į Paryžių, jis skelbia kad Čekoslovakija jo nedomina. Tokie niekina čekus ir Čekoslovakiją, kuri tuo tarpu, ma nąmanymu, yra vienintelė Europos šalis tikrai verta būti ne-

lyg gausių suokalbinių, savanoriškų ar priverstinių, propagandą šaukė apie Vakarų šalių istorinius persekiojimus. Dar kartą tie bepročiai sviedė ant kitų savo pačių persekiojantį pamišimą. Vienas draugas aktorius, nuvykęs į Maskvą susukti prancūzų — rusų filmą, man pasakojo, kad jo bendradarbis susipažino su viena mergaite. Jis savo draugą lydėjo į pasimatymą. Du rusų policininkai išlipo iš automobilio, pagriebė tą mergaitę ir pasimatymą. Kiti ji palaikė melagiu ir niekšu.

Tačiau buvo žmonių, aiškiai mačiusių, kėlusių balsą prieš tą pasibaisėtiną būklę, didelių rašytojų, kaip André Breton, André

Gide, Monnier ar Panait Istrati, mėginusių apšviesti žmones. Buvo ir daugiau.

Bet pagal tai, kaip vyko įsitvirtinti pragarai, pagal tai kaip jo galia, vis stiprėjo, vis darėsi baisesnė, žmonės suglumo. Blogis tapo istorine, nenuginčijama tikrove. Reikėjo eiti su laiku, pagal istorinės eigos ritmą, lyg patys revoliucionieriai nebūtu išėję prieš tą istorijos eigą. Budeliai tapo geradariais, baimė pavirto adoravimu. Po Kravčenko, po Koestlerio ir keletą kitų, atskleidusių komunizmą, jie buvo palaikyti niekais, akliais, nusilpėliais, nevykėliais, literatūrinėmis atmatom. Kiti, kaip Albert Camus, kurių nebuvę galima apkalinti tinti geros valios stoka, buvo laikomi neišmanėliais, akliais. Tuo gi tarpu A. Camus tikrai buvo aiškiaregis.

Tiesa, buvo pradėtas pulti Staliną, bet tik tada, kai rusų vadai leido jį pulti. Niekas iš jų, kuriuos vadinamie intelektualais, nebūtu išstareję vieno žodžio be šito leidimo, be įsakymo jį pasakyti. Bet kartu su tuo visad buvo tyčiojamosi iš narsių buržujų, kurie "paniška bijo komunizmo" ir kurie Staliną vadina "žmogum su peliu dantyse". Tikrumoje jis ir buvo žmogus su peliu dantyse. Tokie yra taipgi ir tie, kurie dabar sėdi jo vietoje.



Anastazija Tamosaitienė. Paukščiai (litografija)

priklausoma. Tačiau jaunas vyras turi kitas kates plakti, kitus žmones įžeidinėti.

Be abejo, reagavo tie rašytojai ir žurnalistai, kurie, dalinai visur, vis dėlto protestuoja ir kaltina. Aš tik stebiuos, kad jie perleistas metais išsijusę gyre puse šimto metų tebevykstančias žudynes, sovietinę tironiją ir imperializmą. Man atrodo, kad jeigu jie tai daro, daro todėl, jog įsivaizduoja Rusijos milžinišką jėgą galint susilpnėti, kad už jos nugaros yra Kinija, kita baisi milžiniška jėga. Tačiau, jeigu Rusiją pasirodys stipresnė, jie vėl sugrįž prie Rusijos.

Šiaip ar taip, tie protestai yra pavėlavę. Buvo kaltinama Amerika, ji vadinta imperialistine jėga dėl Rusijos apsupimo. Bet dėl to apsupimo šaukė Rusiją, ir, savaime aišku, jai netikėtai negalima. Dabargi rusai mus supa. Jie yra Siaurėje nuo Skandinavijos, jie netoli nuo Anglijos, Indijos vandenynė, jie įsitvirtino Alžirijoje, Viduržemio jūroje, jie stovi prie Vokietijos sienų. Ir gerai ginkluoti. Dabar per vėlu. Liūdna Čekoslovakijos byla bus užmiršta, dovanota, pateisinta, pagirta, išgarbinta. Akivaizdoje Rusijos, kuri įrodė savo cinizmą, savo milžinišką jėgą, dabartiniai protestuotojai nusilenks, pri-tars, o ryt pagarbins.

Jau per vėlu protestuoti. Tuo tarpu kai iš mūsų pusės jauni ir mažiau jauni miesčionys linksminas revoliucijos žaidimu, Rusija jiems ruošia ateitį. Aš kaltinu, gal būt, daugeliu atžvilgiu už tą patį, kuo kaltina kaltintojai, bet aš ypatingai kaltinu kaltintojus už jų egoizmą, jų nejautrumą, už jų stoką žmo-

giško solidarumo, už jų sąmoningą ar nesąmoningą pamėgimą tironijos, nes jie ją ruošia.

Jeigu aš neįėjau jokios pagarbos Vakarų literatams, aš jaučiu meilės, ištikimybės ir tikrojo teisingumo vardu labai didelę pagarbą, pilną liudėsio ir baimės, rašytojams, menininkams, prote-stuotojams Lenkijoje, Čekoslovakijoje ir tiems didvyriams ir kankiniams, kurie kalinami Rusijoje. Ir aš atsisakau pirmuosius sutapatinti su antraisiais.

Per vėlu. Gal dar ne. Tačiau reikia laukti naujos rusų generacijos. Reikia laukti, kad jų pačių sąžinės graužimas ir jų pačių gėda suskaidys sovietinę santvarką ir jos tironus.

Isvertė P. Gaučys

● "Latgalos Bolss" — latvių katalikų laikraščiai neseniai suėję 25 metai nuo jo išleidimo dienos. Jis buvo pradėtas leisti 1943 metų pabaigoje Daugpilyje, kada jo leidimu rūpinosi Latgalos kultūros darbuotojų grupė, N. Trepsio ir V. Locio vadovaujama. 1946 m. laikraštis buvo Vokietijoje atkurtas. Iš pradžių

jo vardas buvo "Latgola", bet kiek vėliau grįžta prie Latgalos Bolss vardo. Leidžia Latgalos leidykla; spausdina Vokietijoje, bet laikraščio vyr. redaktorė Teklė Laizanė gyvena San Francisco, JAV-bėse, Dirba 5 redaktoriai, iš kurių tik V. Locis, seniausias redaktorius dar iš Daugpilio laikų gyvena Vokietijoje. Laikraštis 4 puslapių, dvisavaitinis ir aptarnauja latgalių išeiviją. Kaip žinia, latgalių tarmė yra lyg koks vidurys tarp latvių ir lietuvių kalbų, taigi artima lietuvių kalbai. Šiuo metu okupuotoje Latvijoje latgalių tarmė neišleidžiama nė vienas leidinys. To dėl šis laikraštis išeivijoje yra

vienintelis šia tarme leidžiamas, ir tokiu būdu jo leidimas yra labai reikšmingas. Greičiausia "Latgalos Bolss" dabartinės sąlygos gali būti paskutinis latgalių tarmės žodis...

● Lietuvių veikla Lenkijoje pastaruoju metu gyvėja. Be Seinu — Punsko srities, kur lietuviai gyvena iš seniausiųjų laikų, didesnės lietuvių kolonijos yra Gdanske (Dancige), Wrocław, Slupskie, Varšuvoje, Ščecine (Stettine), Lodžėje, Balstogėje ir kitur. Lietuviai turi mišrų "Dzūkijos" chorą, mokytojų chorą "Rūtos" dainininkų grupę; Burbiškių kaime įsikūrė garsi liaudies kapela; yra keliolika saviveiklininkų kolektyvų.

Dr. Ant. Rudoko kabineta perėmė optometristas
DR. EDMUND E. CIARA
2709 W. 51st Street
Tel. — GR 6-2400
Val. pagal susitarimą: pirm., antr., ketv. 2-5, 7-9 val. Penkt. 2-5 ir šeštad. 10-2 val.

Rez. Tel. GI 8-0873
DR. W. M. EISIN-EISINAS
Akuserija ir moterų ligos
6132 So. Kedzie Ave., WA 5-2670
Valandos pagal susitarimą. Jei neatsiliepiu, skambinti: MI 3-0001.

Ofis HE 4-1414. Rez. RE 7-0867
DR. B. GAIZIONAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Specialybė akuserija ir moterų ligos
2454 W. 71st Street
(71-os ir Campbell Ave. kampas)
Val. kasdien 1-3 ir 6-8 val. vak.
Šeštad. 12-3 val. popiet.
Trečiadieniai uždaryti.

Ofis tel. PR 8-2220. PProspect 8-0081
DR. JANINA JAKŠEVIČIUS
J O K S A
2656 West 63rd Street
Pirmad., antr., ketv. ir penkt. nuo 12 iki 3 val. ir nuo 5 iki 8 v.v. Šeštad. nuo 1 iki 4 val.

Ofs. Pr 6-6022 Rez. PR 8-6960
DR. E. JATULIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Bendra praktika
2815 W. 71st Street
Ofis val. kasdien nuo 9 iki 9 v. v. Šešt. nuo 9 iki 12 val. arba susitarus.

Ofs. PO 7-6000 Rez. GA 3-7278
DR. A. JENKINS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
3844 W. 63rd Street
Val.: kasdien nuo 1-4 p.p. ir 6 iki 8 val. Trečiadienį ir šeštadienį uždaryti.

Ofis ir buto tel. Olympe 2-1881
DR. F. V. KAUNAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
1407 So. 49th Court, Cicero
Val. kasdien 10-12 ir 4-7. Trečiadienį ir šeštadienį uždaryti.

Tel. — Reliance 5-1811
DR. WALTER J. KIRSTUK
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
(Lietuvių gydytojas)
3925 West 59th Street
Val.: pirmad., antr., ketv. ir penkt. nuo 12-4 val. p. p. 6-8 val. vak. Šeštad. 12-3 val. p. p. Trečiadienį uždaryti.

Tel. ofiso ir buto Olympe 2-4159
DR. P. KISIELIUS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
4938 W. 15th Street, Cicero
Kasdien 1-3 val. ir 6-8 val. vak. Išskyrus trečiadienį ir šeštadienį 12 iki 4 popiet.

DR. IRENA KURAS
GYDYTOJA IR CHIRURGE
KODIKU IR VAIKU LIGŲ SPECIALISTE
MEDICAL BUILDING
7138 South Western Avenue
Pirmad., antr., ketv. ir penkt. nuo 11 val. iki 1 val. p. p. ir nuo 6-8 val. vakare. Trečiadienį, nuo 11 val. ryto iki 1 val. p. p. Šeštadienį, 11 val. ryto iki 3 val. p. p.
Ofis tel. RE 7-1468 Rez. tel. 232-2919

DR. MARIJA LINAS
AKUSERIJA MOTERŲ LIGOS
2817 West 71st Street
Tel. HE 6-3545
(Ofis ir rezidentijos)
Valandos pagal susitarimą

Ofis tel. PR 5-7775. Rez. PR 6-4732
DR. A. MACIUNAS
CHIRURGAS
2858 West 63rd Street
Valandos: pirm., ketv., 6-8 val., antr., ir penkt. 1-4 val. Pirmadienį tik susitarus.

Ofis HE 4-1818 Rez. PR 6-9801
DR. J. MEŠKAUSKAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Specialybė vidaus ligos
2454 West 71st Street
(71-os ir Campbell Ave. kampas)
Val. kasdien 9-11 ryto ir 4-8 v. v. Šeštad. 9 v. v. — 2 v. popiet.

ASSOCIATE OPTOMETRISTS
Lietuviškai kalba
DR. FRANK PLECKAS, OPT.
3424 W. 68rd St. GR 6-7044
Tikrina akis. Pritaiko akinius ir "contact lenses".
Valandos pagal susitarimą
Uždaryta trečiadieniais

DR. A. PUSTELNIKAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
SPEC. VIDAUS LIGOS
Tel. Ofis PR 6-7800; Namų 925-7097
5159 So. Damen Avenue
Valandos: 2-9 val. p. p. Išskyrus trečiadienį

Telef. 423 - 2660
DR. E. RINGUS
RENTGENOLOGAS
9760 So. Kedzie Avenue
Val., pirmad., antr., ketv. ir penktad. 8 v. r. iki 9 v. v. Treč. ir šeštad. 8 v. r. iki 3 v. popiet.

DR. ZIGMAS RUDAITIS
SPEC. ORTHOPEDIJOS LIGOS
2745 West 69th Street
Ofisais laikinai uždarytas dėl daktaro ligos.

DR. LEONAS SEIBUTIS
INKSTŲ, POSLES IR PROSTATO CHIRURGIJA
Ofisais 2454 W. 71st Street
Val.: antr., nuo 2-5 popiet, ketvirt., nuo 6-8 vakaro
Ofis tel. 776-2380
Rezid. telef. PProspect 8-6730

DR. ALDONA ŠIMKUS
AKIŲ LIGOS IR CHIRURGIJA
PRITAIKO AKINIUS
15542 So. Cicero, Oak Forest, Ill.
Kabineto tel. 687-2020
Namų tel. 939-1074
Viešai pagal susitarimą

DR. J. J. SIMONAITIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Adresas: 4255 W. 63rd Street
Ofis tel. Reliance 5-1110
Rez. GROvehill 6-0617
Valandos: pirm. ir ketv. nuo 12 val. iki 2 val. p. p. ir nuo 7 iki 8 v. vak.; antr. ir penkt. nuo 12 iki 2 val. p. p. ir vakarais pagal susitarimą.

DR. P. STRIMAITIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Bendra praktika ir chirurgija
Ofisais 2750 W. 71st Street
Telefonas — 925-8296
Valandos: 2-8 v. v., penktad. 10-12 v. r., 2-8 v. vak. Šeštad. 1-4 v. vakaro. Šeštadienį ir trečiadienį uždaryta.
Rezid. tel. WA 5-8006

DR. VYT. TAURAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
BENDRA PRAKTIKA IR MOTERŲ LIGOS
Ofisais ir rez. 2652 W. 59th St.
Tel. PProspect 8-1223
Ofis val.: Pirm., antr., Treč. ir penkt. nuo 2 iki 4 val. ir nuo 6 iki 8 v. v. Šeštad. 2-4 val. popiet ir kitu laiku pagal susitarimą.

Of. tel. HE 4-2123, Namų GI 8-6195
DR. V. TUMASONIS
CHIRURGAS
2454 West 71st Street

Pirmadienį ligonius tik susitarus
Val.: 2-4 v. p. ir 6-8 v. vak. Trečiadienį ir šeštadienį uždaryta
Telefonas — GROvehill 6-2823
DR. A. VALIS-LABOKAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
SPECIALYBĖ AKUSERIJA IR MOTERŲ LIGOS
2524 West 69th Street
Valandos: 1 iki 4 ir 6 iki 8 v. vak. Šeštadieniai 1 iki 4 val. Trečiadieniai uždaryti.

Tel. PProspect 6-9400
DR. ONA VASKEVIČIUS (VASKAS)
GYDYTOJA IR CHIRURGE
6648 So. Albany Avenue
Val.: pirm., antr., ketv. 6-8 val. vak., penkt. ir šeštad. 2-4 popiet ir kitu laiku pagal susitarimą.

Tel. ofiso PR 6-6446, rez. HE 4-3150
DR. F. G. WINSKUNAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
3107 West 71st Street
Val.: 2 iki 4 v. p. ir 7 iki 8 v. v. Treč. ir šeštad. pagal susitarimą

Ofis tel. 767-2141. Namų 636-1850
DR. PETRAS ZLIOBA
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
6449 So. Pulaski Road
Val.: pirmad., antr., penktad. 1-4 ir 6-8 v. v., ketv. ir 6-8 v. vakaro. Šeštadieniai 11-1 val. popiet.



Antanas Tamosaitis. Zuva (litografija)

Teatrinė realybė be blizgučių

Mintys, Chicago Lietuvos scenos darbuotojų sąjungos dešimties metų,...

ZITA KEVALAITYTĖ - VISOCKIENĖ

Šiandieniniame mūsų kultūriname gyvenime esame įpratę vieni apie kitus rašinėti. Rašytojas recenzuoja savo draugo rašytojo knygą, muzikas rašo apie kitą muziką, dailininkas apie dailininką, veiksnys apie veiksnius ir t.t. Ir tai atrodo natūralu, paprasta. Gal taip ir turėtų būti, nes profesinis žmogus, žvelgdamas į savo kolegų darbą, dažniau būna tikslus ir konkretus savo pastabose. Bet kai prieiname prie teatro tai "tabu". Čia mes visi viską žinom: ką reikia daryti ir kaip daryti.

Teatras tai neišsamišamas šaltinis visiems rašytojams. Gal dėl šios priežasties Chicago's dienraščių puslapiuose jūs mažiau rasite pačių dramų aktorių pasisakymų, liaupsinimų ir savo kolegų darbų kritikų. Ne dėl to, kad mes, aktoriai, būtume nerastingi, ar kuklūs, o dėl to, kad mums vis dar sunku atsikratyti tos lietuviškos teatrinės etikos. Tačiau šiais metais, švenčiant Chicago's Lietuvos scenos darbuotojų sąjungai 10-ties metų sceninio darbo jubiliejų, sunku bėgti. Nutariau pamiršti aną etiką ir prisiminti tuos savo kolegas ir draugus, kuriuos begaliniai gerbiu ir myliu.

Jau dešimt metų, kai Chicago's aktoriai, susibūrę į vieną sąjungą, kurios pirmininkė Lietuvos operos solistė Sofija Adomaitienė, tyliai, be didelių reklamų, bet pastoviai dirba savo darbą. Tai dar nereiškia, kad Chicago's aktoriai prieš dešimt metų nieko nedarė. Bet mūsų būrys vis mažėjo. Vieni išvyko ieškoti geresnio klimato, antri geresnių gyvenimo sąlygų, treči pasitraukė iš desperacijos ir nusivylimą, o dar kiti — mirė išskyre. Likę nedaug.

Pajutome didžiulę spragą savųjų tarpe. Būrėmės į vieną grupę. Ir štai jau prabėgo dešimt metų! Kai kam atrodo, kad ši šventė kukli, paprasta ir kasdieniška. Bet Chicago's dramų aktoriams ši šventė brangi ir ne eilinė. Mes išsėję ir nesugrįžtame!

Štai prieš akis krūva laikraštinių iškarpu, kurias po tiek metų dėl linksmumo norėtusi idėti į spaudą. O antraštės, antraštės! "Gimė naujas teatras", "Atsikūrė teatras", "Dviejų žmonių teatras", "Valio jaunimas — Antaras kaimas", "Teatras — anglų kalba". Dabar, berods, jau naujas Bendruomenės teatras.

Stebuklai gimė — stebuklai mirė. Ir kur jie dabar.

Gražu, kad mes mokam rašyti ir įvertinti kitų darbus. Tai yra atpildas dirbančiam scenos žmogui. Skaitant tokius straipsnius, kadais buvo pikta ir koku, bet šiandien, vartant šias iškarpas, savotiškai linksmi. Ir nenorom peršasi nedailūs žodžiai — o dangau, kiek vandens ir koks skiedimas!

Dažnai Chicago's aktoriai būvo barami, kad per mažai duoda spektaklių. Bet niekas iš mus nepažvelgė, kaip į žmones, kurie turime teisę, kaip ir jūs, džiaugtis šio krašto gerbiu ir malonumais. Niekas neužklauso rašytojo, kodėl jis neparašo kasmet po knygą ar daugiau. Ar mūsų muzikai negalėtų kasmet tėti po kantatą, ar bent išleisti dainų rinkinį. Jau nusibodo klausyti solistų, kurie traukia 10 metų tas pačias arijas ir tas pačias liaudies dainas. Bet, matot, daina yra aristokratiškas menas!

Bet pamėgintų dramų aktorių išieiti vis su tuo pačiu repertuaru, ar paskaityti iš popiergalio... Ką kodėl aktorių mes įpratę matuoti kitu mastu. Vis iš to seno įpratimo, girdi, tai nėra jau toks sunkus menas, tik reikia išmokti tekstą ir turėti drąsos už-

lipti ant scenos. Ką pernykštis teatro festivalis ir įrodė: drąsos daug, bet meno mažai.

Ilgų metų bėgyje dažnai savęs klausdavau: kuris galas mane nutrenkė į tą dramą, į patį nedėkingiausią menų meną? Būčiau sau pasidariusi rašytoja ar dailininke. Pati sau ponai! Ir nuo nieko nepriklausanti! Turiu laiko, tai rašinėju ar tēpioju, kas man patinka. Per eilę metų vis suključiau eilėraščių knygą, ar surengčiau parodą. Ir būčiau dirbanti, kurianti menininkė.

Bet šiandien, kaip aktorė, priklausau nuo savo draugu, kolegų, nes pavieniui mes, aktoriai, nieko negalime daryti. Gal tik vieni operininkai žino ką reikia kolektyvinis darbas, kuris per 3-4 mėnesius žmogui išsemia ir fizi-



El. Blandytė ir Ed. Radvila Anatolijaus Kalrio "Popiečio diagnozė".

nes ir dvasines jėgas, ir jū metų bėgyje džiaugiatės sulaukę taip pat vienos operos.

Jei man kas pajėgtų atsakyti į vieną kankinantį klausimą: kodėl? Kodėl aš turiu eiti vaidinti ar daryti spektaklius? Kas mane įpareigoja? Visuomenė? Ne.

Mašina be benzino nevažiuoja. Kiekvienas žmogus turi žinoti, sąmoningai ar nesąmoningai, kodėl jis tą ar kitą daro. Vienas visuomenės veikėjas gal dirba iš ambicijos, kitas dėl garbės, trečias iš įpratimo, bet jis nuo ma-



Petro Vaičiūno "Prisikėlimas" Chicagoje. Iš kairės į dešinę: J. Kelečins, Alg. Dikinis ir A. Kėželiene. Scenovaizdis Jurgio Saplauskas.

žų dienų užaugo organizacijose. Gal dailininkas moraliai geriau jaučiasi, surengęs savo darbų parodą, ar rašytojas, išleidęs knygą. Bet mes to neįsivaizduojame. Materialiai menas neapsimoka. Mes visi užsidirbame sau pragyvenimui. Moraliai mes kenčiame, negalėdami išleisti tokių spektaklių, kokių norėtume. Kultūros kongresai mūsų atsimindavo, kai likdavo savaitė iki suvažiavimo, ir dar užklauso: ar norit dalyvauti? Gal būt teatras nėra kultūrinis įvykis, tai kam jo reikauti. "Spygliai ir dygliai" špilkuoja: senimas iš baimės nušoko nuo scenos, jaunimas užšoko. Užšokti lengva, ypač šiais laikais, bet išlaikyti sunku. Nepavydime, o tik linkime, kad už-

šokimas nebūtų pramoga dėl pramogos, o virstų meile ir darbu.

Buvo laikas, kada ir mes buvome jauni ir lengviau užšokdavome ant scenos. Bet su amžiumi keičiasi supratimas ir kyla visai kitas atsakingumo jausmas prieš save, kaip menininkę, ir prieš



Tad džiaugiamės užsigaunę A. Kėželiene, kuri jau ne kartą Chicago's organizacijoms atėjo į talką. O pirmą kartą ją pažinau tik 15-kos metų. Turėjome J. Cijūnėlienę, E. Blandytę, R. Stravinskaitę, J. Raudonį, Arvydą Dikinį, o dabar turime pačią jauniausią — Laimą Petravičiūtę.

Kas nepažįsta C. Rukūizos ar K. Cijūnėlio, kurie per dešimt metų švietė mūsų spektaklius. Šiandieną ir organizacijos ir Opera naudojasi jų talka. O dailininkas Jurgis Daugvila! Pirmą kartą debiutavo, kaip dekoratorius "Eglė, žalčių karalienė".

Mėniskos sielos, sergantis teatru ir minkštos širdies, tad ir šiandien jis iš mūsų visuomeninio gyvenimo jau nebegali pasprukti. Gal tai nedideli nuopelnai, bet tie žmonės, jau užkrestai ta teatrine bacila, vėliau gal pajėgs ir kitus užkrestai, kur jie tik begyventų.

Jei mes rimtai pažvelgsim į mūsų jaunimą, tai matysim, kad visur dar brūzda tas pats jaunimas, kuris sėpėja ir skautuose, ir ateitininkuose, ir Pedagoginio instituto, ir tautiniuose šokiuose, ir vaidinimuose. Ir visi į juos dar deda viltis. Visos organizacijos. Bet jų pagrindinis tikslas šiame krašte siekti mokslo ir pasiruošti savai profesijai. Ir taip tasai jaunimas plėsomas, draskomas į visas puses. Jie save dalina visiems po truputį ir niekur negali rimčiau ir ilgiau stabtelėti. Man kartais jų gaila. Apkrū-



Jaunieji žiurovai S. Ciurlionienės "Dvylika brolių juodvarniams lankėsių" pastatyme.

tik norint įrodyti, jog mes dar nemiegame — kažin ar gerai? Mūsų sąjunga — nėra teatras. Mes tik retkarčiais surengiame spektaklius arba juos globojame, pasikviesdami svečius iš kitur. Mūsų darbas, kaip ir kiekvieno kūrėjo, be meilės neįmanomas. Gal būt, šiandien toji meilė teatrui ir neleidžia mums taip dažnai lipti ant scenos, nes galim savęs jau nepateisinti. Mes vis dar norime, nors ir retkarčiais, pabranginti tą scenos žodį, išlaikyti tą lietuvių kalbos kultūrą, tarti, diktą, be kurios teatro, ypač šiandien, negali būti. Išvijos teatras — tai lietuviška mokykla. O kiek jau mėgėjiškų grupių į tai visai nekreipia dėmesio.



Leonas Barauskas ir Zita Kevalaitytė - Visockienė Algirdo Landsbergio komedijos "Barzdos" pastatyme. (lietuvių foto archyvas)

Vladas Šlaikas

ESU RAMUS IR UZTIKINTAS

Esu išdidus, nes nuo mano protėvių žingsnių drebejo Maskvos tvirtovė.

Esu išdidus, nes po mano protėvių kojomis sutrupėjo kryžiuočų galybė (aš kalbu apie Didįjį Lietuvos Kunigaikštį Vytautą).

Esu išdidus, nes vieną kartą esu buvęs didingas ir neprilygamas mano protėvių gyslose, ir man šito užtenka. Niekas negali tvirti savo didybės per amžių amžius šiame pasaulyje.

Niekas, išskyrus Dievą.

Vieną kartą buvau didingas ir man užtenka.

Esu tikras tik viena d'žia ir anžina tiesa: tol,

pakol Dievas tvėrs mano tautos širdy,

tol, aš galu pasilikti ramus ir užtikrintas:

nėra jėgos visame plačiame pasaulyje

mano tautai nušluoti nuo didžiojo žemės veido.

Apie lituanistines bibliotekas

(Atkelta iš 1 psl.)

"priority 4" veikalai, paminėti aukščiau. Atrodo, kad projektui įkūnyti reikės ne mažiau kaip 10 metų, ir jo bus išleista apie 610 tomų. Leidžia Mansell co. Londone, remiama American Library Association. Prie šio projekto Washingtono dirba ir mūsiškis A. Čipkus, alias Nyka-Niliūnas.

4. Yra kitų mums naudingų spausdintų katalogų. Gal būt,



P. Augius

Ex libris

daugiausia lietuviškų knygų, žurnalų ir laikraščių šiame krašte turi New York Public Library.

Jas galima rasti įtrauktas spausdintame Dictionary Catalog of the Slavonic Collection, the New York Public Library, 1959, 26 tomų. Ten knygos arba jų kataloginės kortelės yra atspausdintose alfabetiškai pagal autorius ir dalykus kartu. Be to, nemaža lietuviškų knygų turi ir kai kurios bibliotekos Europoje. Paminėtinai J. G. Herderio Institutas Marburg a. L., Vak. Vokietijoje.

Lietuviškos knygos yra įtrauktos to instituto bibliotekos spausdintame knygų kataloge, Alpha betischer Katalog usw., 1964, 5 tomų. Lietuviškų knygų turi ir didžiojo Britų muziejaus biblioteka Londone, jo spausdintas katalogas yra: British Museum General Catalogue of Printed Books.

Katalogas iki 1955 m. sudaro 262 tomus (baigtas spausdinti 1965 m.), o dešimties metų (1956-65) papildymų šiais 1968 m. jau išleisti 44 tomų ir pasiekta tik iki raidės Sv. Žymiai mažiau lietuviškų knygų turi Bibliotekė Nationale Paryžiuje, kuri irgi turi knygų formą atspausdintus savo rinkinių katalogus.

Žinoma, visi šie daugiatomiai katalogai yra gana brangūs, tačiau didžiosios šio krašto bibliotekos juos turi. Tad didelės bėdos nėra, galima nesunkiai susirasti iš jau esamų spausdintų katalogų, kokia biblioteka kurias lietuviškas knygas turi. O tada galima jas pasiskolinti, pasinaudojant "interlibrary loan" tarnyba, tarpininkaujant artimiausiai prie savo gyvenamos vietos esančiai bibliotekai. Tik reikia žinoti, kaip ir kur tu knygą ieškoti. Todėl čia apie tai ir rašoma. Blogiau yra, kad senesnių lietuviškų leidinių šio krašto bibliotekos iš viso neturi, tad jas, o ypač periodinius leidinius, galima rasti tik lietuviškose bibliotekose arba pas privačius asmenis.

Turint galvoje visus aukščiau paminėtus spausdintus šaltinius, ir tas įtaigas, kyla klausimas, ar iš viso būtų prasminga žūt būt sten-tis sudaryti "Amerikos bibliote-

kose esančios lituanistikos katalogą", kaip siūlo A. Kučas. Žinoma, būtų geriau, jei visas žinias apie lietuviškas knygas galėtume rasti vienoje vietoje ir nereikėtų knistis po keliasdešimt tomų. Kągi būtų gerai, jei atsirastų pensininkų ar šiaip knygos mėgėjų — bibliofilų, kurie sistemingai peržiūrėtų lapas po lapo tuos kelis šimtus tomų aukščiau sumintų spausdintų katalogų, tada surastus lietuviškų knygų įrašus nukopijuotų į korteles ir iš jų sudarytų "Lituanistikos katalogą". Tokiam darbui užtektų vienos didelės bibliotekos, kurioje visi tie spausdinti katalogai yra prieinami. Tad nereikėtų važinėti po visą kraštą, būtų ir greičiau, ir pigiau.

O vis dėlto man atrodo, kad pirmiausia svarbos darbas būtų toks: sudaryti ir atspausdinti vieną suvestinį katalogą visų knygų ir periodinių leidinių, esančių lietuviškose bibliotekose, suminėtoje šio straipsnio pradžioje. Jų fondai nėra įtraukti į jokią viešąją katalogą. O tose lietuviškose išsivijusių bibliotekose yra gausu re-tentibių, kurių nerastume jokioje vietoje bibliotekoje nei Amerikoje, nei Europoje, išskyrus gal Vilniaus ir Kauno bibliotekas. Reikia manyti, kad kiekviena tu bi-blioteką turi šioji tokį katalogą, tegul ir netobulą. Tektų tik nu-fotografuoti tuos katalogus ir iš jų sudaryti vieną suvestinį katalo-gą. Atrodo, kad tai būtų įmanoma ir realiau, negu svajoti apie vieną didelę arba centrinę

lituanistikos biblioteką, kuri tik per stebuklą galėtų atsirasti.

Aišku, jei tik ką nors darysi, be lėšų neapsieisi. Didesnės bibliotekos išlaikymas ar katalogų sudarymas pareikalautų nuolatinių lėšų. Pirmiausia reikia surasti darbininkus, o tada galės atsirasti ir lėšų. Gal toks Lietuvos fondas kada nors apsispręs, kad geriau pastoviai finansuoti kokį stambų užmojų, kaip lituanistinę biblioteką ir muziejų, negu barstyti centus į visas puses tegul ir geriems, bet mikroskopiniams projektams paremti.

• Genovaitės Vasiliauskienės —Stanaitės (soprano) įdainavimų plokštelė išleista Chicagoje J. Karvelio. Solistė dainuoja, palydima Adelaidės simfoninio orkestro ansamblio, diriguojančio Michael Kenny. Plokštėlė įdainuota A. Kačanausko, V. Jakubėno, S. Simkaus, F. Schuberto, Eva Dell Acqua, V. Kuprevičiaus, B. Budriūno, G. Rossini, P.Čaikovskio, G.B. Pergolesi ir J. Benedict kūryba.

• Genovaitės Vasiliauskienės —Stanaitės (soprano) įdainavimų plokštelė išleista Chicagoje J. Karvelio. Solistė dainuoja, palydima Adelaidės simfoninio orkestro ansamblio, diriguojančio Michael Kenny. Plokštėlė įdainuota A. Kačanausko, V. Jakubėno, S. Simkaus, F. Schuberto, Eva Dell Acqua, V. Kuprevičiaus, B. Budriūno, G. Rossini, P.Čaikovskio, G.B. Pergolesi ir J. Benedict kūryba.

• Genovaitės Vasiliauskienės —Stanaitės (soprano) įdainavimų plokštelė išleista Chicagoje J. Karvelio. Solistė dainuoja, palydima Adelaidės simfoninio orkestro ansamblio, diriguojančio Michael Kenny. Plokštėlė įdainuota A. Kačanausko, V. Jakubėno, S. Simkaus, F. Schuberto, Eva Dell Acqua, V. Kuprevičiaus, B. Budriūno, G. Rossini, P.Čaikovskio, G.B. Pergolesi ir J. Benedict kūryba.

• Genovaitės Vasiliauskienės —Stanaitės (soprano) įdainavimų plokštelė išleista Chicagoje J. Karvelio. Solistė dainuoja, palydima Adelaidės simfoninio orkestro ansamblio, diriguojančio Michael Kenny. Plokštėlė įdainuota A. Kačanausko, V. Jakubėno, S. Simkaus, F. Schuberto, Eva Dell Acqua, V. Kuprevičiaus, B. Budriūno, G. Rossini, P.Čaikovskio, G.B. Pergolesi ir J. Benedict kūryba.

• Genovaitės Vasiliauskienės —Stanaitės (soprano) įdainavimų plokštelė išleista Chicagoje J. Karvelio. Solistė dainuoja, palydima Adelaidės simfoninio orkestro ansamblio, diriguojančio Michael Kenny. Plokštėlė įdainuota A. Kačanausko, V. Jakubėno, S. Simkaus, F. Schuberto, Eva Dell Acqua, V. Kuprevičiaus, B. Budriūno, G. Rossini, P.Čaikovskio, G.B. Pergolesi ir J. Benedict kūryba.

• Genovaitės Vasiliauskienės —Stanaitės (soprano) įdainavimų plokštelė išleista Chicagoje J. Karvelio. Solistė dainuoja, palydima Adelaidės simfoninio orkestro ansamblio, diriguojančio Michael Kenny. Plokštėlė įdainuota A. Kačanausko, V. Jakubėno, S. Simkaus, F. Schuberto, Eva Dell Acqua, V. Kuprevičiaus, B. Budriūno, G. Rossini, P.Čaikovskio, G.B. Pergolesi ir J. Benedict kūryba.

• Genovaitės Vasiliauskienės —Stanaitės (soprano) įdainavimų plokštelė išleista Chicagoje J. Karvelio. Solistė dainuoja, palydima Adelaidės simfoninio orkestro ansamblio, diriguojančio Michael Kenny. Plokštėlė įdainuota A. Kačanausko, V. Jakubėno, S. Simkaus, F. Schuberto, Eva Dell Acqua, V. Kuprevičiaus, B. Budriūno, G. Rossini, P.Čaikovskio, G.B. Pergolesi ir J. Benedict kūryba.

• Genovaitės Vasiliauskienės —Stanaitės (soprano) įdainavimų plokštelė išleista Chicagoje J. Karvelio. Solistė dainuoja, palydima Adelaidės simfoninio orkestro ansamblio, diriguojančio Michael Kenny. Plokštėlė įdainuota A. Kačanausko, V. Jakubėno, S. Simkaus, F. Schuberto, Eva Dell Acqua, V. Kuprevičiaus, B. Budriūno, G. Rossini, P.Čaikovskio, G.B. Pergolesi ir J. Benedict kūryba.

• Genovaitės Vasiliauskienės —Stanaitės (soprano) įdainavimų plokštelė išleista Chicagoje J. Karvelio. Solistė dainuoja, palydima Adelaidės simfoninio orkestro ansamblio, diriguojančio Michael Kenny. Plokštėlė įdainuota A. Kačanausko, V. Jakubėno, S. Simkaus, F. Schuberto, Eva Dell Acqua, V. Kuprevičiaus, B. Budriūno, G. Rossini, P.Čaikovskio, G.B. Pergolesi ir J. Benedict kūryba.

• Genovaitės Vasiliauskienės —Stanaitės (soprano) įdainavimų plokštelė išleista Chicagoje J. Karvelio. Solistė dainuoja, palydima Adelaidės simfoninio orkestro ansamblio, diriguojančio Michael Kenny. Plokštėlė įdainuota A. Kačanausko, V. Jakubėno, S. Simkaus, F. Schuberto, Eva Dell Acqua, V. Kuprevičiaus, B. Budriūno, G. Rossini, P.Čaikovskio, G.B. Pergolesi ir J. Benedict kūryba.

• Genovaitės Vasiliauskienės —Stanaitės (soprano) įdainavimų plokštelė išleista Chicagoje J. Karvelio. Solistė dainuoja, palydima Adelaidės simfoninio orkestro ansamblio, diriguojančio Michael Kenny. Plokštėlė įdainuota A. Kačanausko, V. Jakubėno, S. Simkaus, F. Schuberto, Eva Dell Acqua, V. Kuprevičiaus, B. Budriūno, G. Rossini, P.Čaikovskio, G.B. Pergolesi ir J. Benedict kūryba.

• Genovaitės Vasiliauskienės —Stanaitės (soprano) įdainavimų plokštelė išleista Chicagoje J. Karvelio. Solistė dainuoja, palydima Adelaidės simfoninio orkestro ansamblio, diriguojančio Michael Kenny. Plokštėlė įdainuota A. Kačanausko, V. Jakubėno, S. Simkaus, F. Schuberto, Eva Dell Acqua, V. Kuprevičiaus, B. Budriūno, G. Rossini, P.Čaikovskio, G.B. Pergolesi ir J. Benedict kūryba.

• Genovaitės Vasiliauskienės —Stanaitės (soprano) įdainavimų plokštelė išleista Chicagoje J. Karvelio. Solistė dainuoja, palydima Adelaidės simfoninio orkestro ansamblio, diriguojančio Michael Kenny. Plokštėlė įdainuota A. Kačanausko, V. Jakubėno, S. Simkaus, F. Schuberto, Eva Dell Acqua, V. Kuprevičiaus, B. Budriūno, G. Rossini, P.Čaikovskio, G.B. Pergolesi ir J. Benedict kūryba.

• Genovaitės Vasiliauskienės —Stanaitės (soprano) įdainavimų plokštelė išleista Chicagoje J. Karvelio. Solistė dainuoja, palydima Adelaidės simfoninio orkestro ansamblio, diriguojančio Michael Kenny. Plokštėlė įdainuota A. Kačanausko, V. Jakubėno, S. Simkaus, F. Schuberto, Eva Dell Acqua, V. Kuprevičiaus, B. Budriūno, G. Rossini, P.Čaikovskio, G.B. Pergolesi ir J. Benedict kūryba.

• Genovaitės Vasiliauskienės —Stanaitės (soprano) įdainavimų plokštelė išleista Chicagoje J. Karvelio. Solistė dainuoja, palydima Adelaidės simfoninio orkestro ansamblio, diriguojančio Michael Kenny. Plokštėlė įdainuota A. Kačanausko, V. Jakubėno, S. Simkaus, F. Schuberto, Eva Dell Acqua, V. Kuprevičiaus, B. Budriūno, G. Rossini, P.Čaikovskio, G.B. Pergolesi ir J. Benedict kūryba.

• Genovaitės Vasiliauskienės —Stanaitės (soprano) įdainavimų plokštelė išleista Chicagoje J. Karvelio. Solistė dainuoja, palydima Adelaidės simfoninio orkestro ansamblio, diriguojančio Michael Kenny. Plokštėlė įdainuota A. Kačanausko, V. Jakubėno, S. Simkaus, F. Schuberto, Eva Dell Acqua, V. Kuprevičiaus, B. Budriūno, G. Rossini, P.Čaikovskio, G.B. Pergolesi ir J. Benedict kūryba.

• Genovaitės Vasiliauskienės —Stanaitės (soprano) įdainavimų plokštelė išleista Chicagoje J. Karvelio. Solistė dainuoja, palydima Adelaidės simfoninio orkestro ansamblio, diriguojančio Michael Kenny. Plokštėlė įdainuota A. Kačanausko, V. Jakubėno, S. Simkaus, F. Schuberto, Eva Dell Acqua, V. Kuprevičiaus, B. Budriūno, G. Rossini, P.Čaikovskio, G.B. Pergolesi ir J. Benedict kūryba.

• Genovaitės Vasiliauskienės —Stanaitės (soprano) įdainavimų plokštelė išleista Chicagoje J. Karvelio. Solistė dainuoja, palydima Adelaidės simfoninio orkestro ansamblio, diriguojančio Michael Kenny. Plokštėlė įdainuota A. Kačanausko, V. Jakubėno, S. Simkaus, F. Schuberto, Eva Dell Acqua, V. Kuprevičiaus, B. Budriūno, G. Rossini, P.Čaikovskio, G.B. Pergolesi ir J. Benedict kūryba.

• Genovaitės Vasiliauskienės —Stanaitės (soprano) įdainavimų plokštelė išleista Chicagoje J. Karvelio. Solistė dainuoja, palydima Adelaidės simfoninio orkestro ansamblio, diriguojančio Michael Kenny. Plokštėlė įdainuota A. Kačanausko, V. Jakubėno, S. Simkaus, F. Schuberto, Eva Dell Acqua, V. Kuprevičiaus, B. Budriūno, G. Rossini, P.Čaikovskio, G.B. Pergolesi ir J. Benedict kūryba.

• Genovaitės Vasiliauskienės —Stanaitės (soprano) įdainavimų plokštelė išleista Chicagoje J. Karvelio. Solistė dainuoja, palydima Adelaidės simfoninio orkestro ansamblio, diriguojančio Michael Kenny. Plokštėlė įdainuota A. Kačanausko, V. Jakubėno, S. Simkaus, F. Schuberto, Eva Dell Acqua, V. Kuprevičiaus, B. Budriūno, G. Rossini, P.Čaikovskio, G.B. Pergolesi ir J. Benedict kūryba.

• Genovaitės Vasiliauskienės —Stanaitės (soprano) įdainavimų plokštelė išleista Chicagoje J. Karvelio. Solistė dainuoja, palydima Adelaidės simfoninio orkestro ansamblio, diriguojančio Michael Kenny. Plokštėlė įdainuota A. Kačanausko, V. Jakubėno, S. Simkaus, F. Schuberto, Eva Dell Acqua, V. Kuprevičiaus, B. Budriūno, G. Rossini, P.Čaikovskio, G.B. Pergolesi ir J. Benedict kūryba.

• Genovaitės Vasiliauskienės —Stanaitės (soprano) įdainavimų plokštelė išleista Chicagoje J. Karvelio. Solistė dainuoja, palydima Adelaidės simfoninio orkestro ansamblio, diriguojančio Michael Kenny. Plokštėlė įdainuota A. Kačanausko, V. Jakubėno, S. Simkaus, F. Schuberto, Eva Dell Acqua, V. Kuprevičiaus, B. Budriūno, G. Rossini, P.Čaikovskio, G.B. Pergolesi ir J. Benedict kūryba.

• Genovaitės Vasiliauskienės —Stanaitės (soprano) įdainavimų plokštelė išleista Chicagoje J. Karvelio. Solistė dainuoja, palydima Adelaidės simfoninio orkestro ansamblio, diriguojančio Michael Kenny. Plokštėlė įdainuota A. Kačanausko, V. Jakubėno, S. Simkaus, F. Schuberto, Eva Dell Acqua, V. Kuprevičiaus, B. Budriūno, G. Rossini, P.Čaikovskio, G.B. Pergolesi ir J. Benedict kūryba.

Kultūrinė Kronika

• Žinomas mūsų grafikas Romas Viesulas buvo jūry komisijos nariu darbu atrankai ir premijoms skirti Penzylvanijos Academy of Fine Arts 164-tai metinei parodai, Philadelphiaje. Paroda atsidarė sausio 1 ir tęsis iki kovo 2 d.

Brooklyno Muziejaus surengtoje apžvalginėje parodoje "Amerikos grafikos du dešimtmečiai" Romui Viesulai buvo paskirta premija už litografijas — reliefą "Yonkers". Tas pats grafikas darbas yra reprodukuotas tos parodos katalogo viršelyje, parodos kvietimuose, parodos plakatuose New Yorko požeminiame traukinyje. Paroda tęsis iki 1969 m. sausio 6 d.

• Aleksandro Kašubienės judanti plastikinė konstrukcija "Gateway" yra išstatyta Brooklyno Muziejuje surengtoje meninių ir technologinių parodoje "Some More Beginnings". Paroda surengta EAT (Experiments in Art and Technology) organizacijos, bendradarbiaujant su Modernaus meno muziejumi New York'e. Kašubienės konstrukcija yra aukštos sienos dydžio, ir judantis šviesos šaltiniai sudaro besikeičiantį transparentinio plasto ko šėslų efektus.

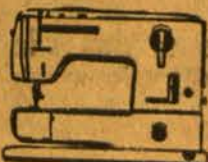
• Plokštelė "Antras literatūros vakaras" išleista J. Karvelio Chicagoje. Ilgo grožio plokštelė, skirta vien tik poezijai. Savo kūrybą čia skaito: Ada Karvelytė, A. Šeplaukis — Tyrulio, Gražina Tulauskaitė — Babrauskienė, Anatolijus Kairys ir Juzė Vaičiūnienė. Gera poezija ir gerų skaitymų iš visų labiausiai išsiskiria Juzė Vaičiūnienė. Jos klausomasi tikrai su malonumu, vis norint, kad poetė taip greit savo reditavimo nebaigtų.

• Naujausioji P. Picasso grafika Chicago Meno institute. Pastaruoju metu čia vyksta šio 87 metų sulaukusio, XX amžiaus neramuolio ir garsaus dailininko piešinių, sukurto kaip tik 1968 metais, paroda. Tai savotiška ir įdomi atrakcija, kur pirmenybė išvysti pačią paskučiausią Picasso kūrybą suteikta Chicagai. Mat, Chicago miesto centre neseniai pastačius kalbų kalbas su kėlusią milžinišką, Picasso sukurta skulptūrą, Chicago ir dailininko santykiai pasidarė šiltai giminiški.

• Vroclavo (Breslavo, Lenkijoje) Liet. Visuom. dr. jos skyriui priklauso 110 narių. Draugija turi savo klubą — seklyčią, kuriam rengia paskaitas, rodo filmus, 600 liet. knygų bibliotekėlę. Pažymėtina, kad šio skyriaus nariai V. Valaika ir A. Glušauskas, minint Dariaus — Girėno žygių 35 m. sukaktį, pagamino paminklinę lentą, kuri buvo įtaisyta prie paminklo lakūnų žuvimo vietoje. Vroclave veikiančiam lietuvių kalbos kursam vadovauja I. Dambrauskienė ir O. Šarlonas. Lietuviai ruošiasi su savo choreliu dalyvauti 1970 m. dainų šventėje Vilniuje. LVKD skyriui vadovauja Vytautas Markavičius.

SIUVIMO Mašinos

* ELNA
* BERNINA
* NECCHI
* VIKING
* PFAFF
* SINGER



Šveicariškos, vokiškos, itališkos, japoniškos ir kitų firmų.

Taisome, parduodame ir nuomojame priemonėmis kainomis ir sąlygomis. Darbas greitas ir sąžiningas. Turime dalis, pritaikome pagal skonių kabinėtas. Aptarnaujame Chicagoje ir priemiesčiuose.

B. & B. DISTRIBUTING CO.
4081 So. Archer Avenue
(Archer ir California)
Chicago, Ill. 60632, Tel. 927-4702
Ved. Arvydas M. Dikinis

• Ryšium su šimto metų sukaktim nuo Vydūno gimimo, Elta Pressdienst pateikė vokiečių spaudai straipsnį tema "Vokiečiai ir lietuviai".

Straipsnyje primenama, kad Vydūnas ne be pagrindo buvo gretinamas su garsiuoju vokiečių pedagogu (Vydūno bendraamžiu) W. F. Foersteriu, nes abu buvo lemtingi auklėtojai ir nepaprastai šaukliai prieš dorovę niekinančios jėgos negandą. Pastebėjus, kad abu jie, deja, yra likę neišsklaidyti, mirtingai nutylėti ir ypač nesuprasti, straipsnyje pareiškama, kad vargu kas geriau, kaip Vydūnas, pažino vokiečių ir lietuvių dorybes ir ydas, galias ir silpnybes, ir vargu kas taip skausmingai nukentėjo nuo histeriškų prieškarinio mato politinių įtampų. Ir vargu kas buvęs geriau už Vydūną kvalifikuotas apibūdinti abiejų minėtų tautų savybes. Ir tai jis yra padaręs Tilžėje Rūtos leidyklos išleistoje knygoje "Siebenhundert Jahre deutsch-litauischen Beziehungen" — 700 metų vokiečių — lietuvių santykių. Vos išleista, ta knyga buvo 1933 metais nacių valdžios konfiskuota ir dėl to yra tapusi bibliografinė retenybė. Knygoje buvo išdėstyta tiesi pažiūra į tada aršiai propaguojamas tautiškas — rasistines idėjas, apibūdinta kas yra tautiniai savaimingumai apskritai ir išsami apibūdinti vokiečių ir lietuvių tautiniai savaimingumai. Šių knygų dalių esmės atpasakojimai pateikiami, kaip medžiaga pasiskaityti per Kalėdų šventes.

• Petras Gudelis, buv. Lietuvos kariuomenės majoras, šiuo metu gyvenęs Vokietijoje, ruošia spaudai savo atsiminimų knygą, kuri apims Kaukazo lietuvių I pasaulinio karo pabaigoje veiklą, o taip pat Biržų — Joniškėlio srities lietuvių partizanų veiklą prieš bolševikus 1919-20 metais. P. Gudelis, aktyvus tų įvykių dalyvis ir vienas iš aktyviausių partizanų vadovų, be savo atsiminimų, turi nemažą ir dokumentines medžiagas. Knyga ruošiasi išleisti "Nidos" leidykla Londone.

• Sostinės spauda apie solistę Lilią Šukytę. The Washington Post ir The Evening Star, Washingtono dienraščiai, gruodžio 16 d. paskelbė išsamias recenzijas apie L. Šukytės koncertą.

ROOSEVELT PICTURE FRAME COMPANY

Manufacturers



Rankomis išpauštyti paveikslų rėmai — pritaikinti pavelsklams ir skelbimams rėmai — metalu aplieti rėmai.

2400 S. Oakley Ave., Chicago
Tel. Virginia 7-7258-59



Romas Viesulas Yonkers II (detalė, litografija — reliefas)
Darbas Amerikos dviejų dešimtmečių grafikos parodoje laimėjęs premiją.

ta Washingtono National Gallery.

Abu kritikai pažymėjo, kad dainininkė "born in Lithuania" ar "originally Lithuanian", dainavimo mokiusis ir 1965 metais debiutavusi Kanadoje, o dabar dainuoja jau Metropolitan operoje. "Tai labai greitas šuolis bet kokiam menininkui, koks bebūtų jo talentas," sako E. Star kritikas ir taria, kad "Vakarykščiame koncerte nuostabu buvo ne tai, kas jame muzikos požiūriu kiek svyravo ar stilistiškai buvo neidiomatiška, o tai, kad koncertas buvo toks geras, koks jis buvo".

Kitas minėjo balko pozicijos nepastovumą, pripažindamas tačiau, kad tai buvo gabi išlyginta tiksliais atspalvio parinkimais.

Pabrėždami, kad dainininkė yra dar tik karjeros pradžioje ir operoje, kritikai pripažino, kad ji gana gerai įveikė skirtingo operinio pobūdžio kūrinius ir pareiškė nuomonę, kad po kelerių metų iš jos galima tikėtis visai brandžios interpretatorės. Koncerto programa buvo reikalaujanti specifinių, nuo operos skirtingų.

• Romoj leidžiamoji ELTA-PRESS pateikė italų spaudai buvusio Italijos ambasadoriaus M. skvoje Luca Pietromarchi kalbą, pasakytą Libreria Romana (Romo įgūdžių).

ARTESIAN Restoranas

2432 West 63rd Street, VEL ATIDARYTAS.

Visa nauja ir graži, kaip viduje taip ir iš lauko.

Kviečiame senus ir naujus draugus atsilankyti.

Telef. — 436-4622 arba 436-4623

KILTY'S

RESTORANAS ★ 4545 W. 95th St.
Telefonai GA 4-5800 ir BE 8-5585

Uždarytas laike pertvarkymo-pagražinimo. Yra atdaras tik grupėms, parengimams, vestuvėms, krikštynoms ir kitoms progoms.

Teiraukitės nuo 11 val. ryto iki 11 val. vakaro.

FIRESTONE PADANGOS (TIRES)

NATIONWIDE GUARANTEE
No-Limit on MILES...
No-Limit on MONTHS

FULL LIFETIME GUARANTEE against defects in workmanship and materials and all normal road hazard injuries encountered in everyday passenger car use for the life of the original tread design in accordance with terms of our printed guarantee certificate. Price of replacement pro-rated on original tread depth wear and based on Firestone adjustment price for replacement tire at time of adjustment. Firestone adjustment prices are intended to, but may not represent approximate current average selling prices and are subject to change without notice.

Neribota garantija: iki susidėvėjimo. Ratlankiai (wheels) Taip pat atliekama ratų reguliavimas ir balansavimas (Wheel alignment and balancing). Stabdžiai (Brake service), motoro regul. (Tune up), keičiamos dalys, alyva, tepimas, kt. pataisymai.

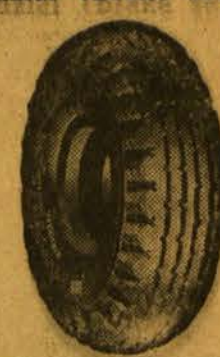
Country Auto & Tire Service

2423 W. 59th Street, Chicago, Illinois

Telef. — GROVEHILL 6-7777

Val.: kasdien 7 v. r. — 7 v. v., šešt. 7 v. r. — 3 v. p.p.
Sėkm. uždaryta: Kitu laiku pagal susitarimą.

Savininkas MIKAS ČESAS



A. a. Vladas Stanka

(Atkelta iš 5 psl.)

tais Stankos svakata nebuvo stipriausia, bet niekas jo nematė nusiminusio ar beviltiško.

Prieš Kalėdas penktadienį jis prisitardęs prie lietuvių bendra darbų grupės linkėjo džiaugsmingų ir sveikatingų šv. Kalėdų ir Naujų Metų. Deja, to sveikatingumo nebūtinai patiriam linkėtojų.

Prieš pusmetį prof. Stanka palaidojo savo mylimą žmoną Nataliją. Dabar giliam nuliūdimo paliko savo vienintelę dukrą Elena, kuri taip didvyriškai rūpinosi savo gražaus amžiaus sulaukusiais tėvais.

Išsėkis Viešpatyje!

Vladas Viliamas

mos bibliotekoj, pristatant italų kalbą išleistą pulk. J. Petručio knygą "Kaip jie mus sušaudė".

Remdamasis ne tik knygos turinio vaizduojamais, bet — dar plačiau 50 metų vykdomos Maskvos politikos, ypač santykiuose su Lietuva, pavyzdžiais, ambasadorius nurodinėjo į tą Sovietijos me dalio pusę, kurią, anot jo, rūpestingiau turėtų pažinti ypač "koegzistencininkai" ir "dialogininkai".

Tarp kitų informacijų, lapkričio Elta-Press biuletenis perteikė italų spaudai išrinktojo prezidento Nixono pareiškimą apie jo pažifuras į Baltijos kraštų padėtį. Biuletenis į tą pareiškimą kreipia dėmesį į pirmajame puslapyje pateiktą Nixono, iš lietuvių šių priimančio suvenyrą, nuotrauką (E).

MOVING

Perkavusio baldais ir atri ir tiki

A. BEHULIS

Chicago, Ill. 60629, Tel. BE 7-7083

WAGNER & SONS

Typewriters — Adding Machines

Check writers — Calculators

Naumai — Enchiridia — Tiesos

NAUJOS — NAUJOTOS

Virs 50 m. patalynas patalynoms

NAUJOJE VIEJOJE

3610 S. Pulaski Rd., Tel. 581-4111

DULKIŲ SIURBLIŲ TAISYMAS.



Valome, ištepame, suderiname, pakeičiame (hoses) — žarnas.

Parduodame ir taisome visų gamybų dulkių siurblius ir turime dalis maišelius ir visus prijungimus (daug) visų gamybų siurbliams: Electrolux, Hoover, Eureka, Kirby ir Royal bei kitų.

B. & B. DISTRIBUTING CO.

4081 So. Archer Avenue

(Archer ir California)

Chicago, Ill. 60632, Tel. 927-4702

Ved. Arvydas M. Dikinis

Kodacolor Film

DEVELOPED & PRINTED

Jumbo Color Print

Patentes Credited

Guaranteed Best Quality

Send this ad with film limit 1 roll per ad

Offer expires July 1st, 1969

MIDLAND PHOTO

Dept. P. A.

Lake Geneva, Wis. 53147



MARQUETTE PHOTO SUPPLY

GEIKMENYS FOTOGRAFAMS IR MEGEJAMS

Daug autapysite pirkdami čia įvairių filmų foto aparatus bei jų reikmenis. Pasinaudokite patogiu planu atidant pasirinktus reikmenis ypatingai proga. Pilna užbaigtų foto natraukų aptarnavimas. Atdara pirmad. ir ketvirtad. 9-9 val.; antrad., trečiad. ir šeštad. nuo 9 iki 6 val. sekmad. atdara nuo 11 iki 4:30 val. po pietų.

3314 West 63rd Street

Chicago, Illinois 60629

Telef. PROspect 6-8998

Apsimoka skelbtis DRAUGE, nes jis plačiausiai skaitomas lietuvių dienraštis. G. skelbimų kainos.



Mūsų erdviose patalpose turime didžiausį pasirinkimą visų modernių baldų, elektrinių krosnių, radijo ir televizijos aparatų, žaidimų ir kitų namams reikmenų.

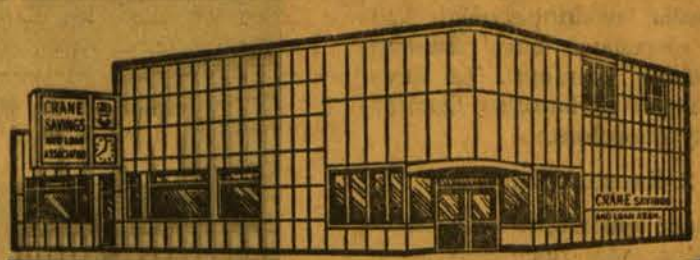
LIETUVIŲ STAIGA

ROOSEVELT FURNITURE CO.

F. A. RAUDONIS ir N. BERTULIS

2310 W. Roosevelt Road Tel. SEeley 3-4711

Atdara pirmad. ir ketvirtad. 9-9 val.; antrad., trečiad. ir šeštad. nuo 9 iki 6 val. sekmad. atdara nuo 11 iki 4:30 val. po pietų.



CRANE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

B. B. PIETKIEWICZ, Prez.

2555 West 47th St. Tel. LAfayette 3-1083
PLENTY OF FREE PARKING SPACE

4 3/4

Naujas aukštas dividendas mokamas už investavimo sąskaitas.



PINIGAI ĮNESTI IKI 15 D. PELNO NUOSIMCIUS NUO 1 D. Dividentai mokami sausio ir liepos mėn. 31 d.

VALANDOS PIRMAD. ir KETVIRTAD. 9 v. r. iki 9 v. v. ANTRAD. ir PENKTAD. 9 v. r. iki 5 v. v. ŠEŠTAD. 9 v. r. iki 12 v. d. — Trečiad. uždaryta

Mes mokame 5 1/4 ant visų taupymo

certifikatų per annum

MINIMUM SUMA \$5,000.00

MIDLAND SAVINGS



4040 Archer Ave.
Chicago, Ill. 60632
Telephone CL 4-4470
FRANK ZOGAS
President



PLANINGAS TAUPYMAS

MOKA GERUS DIVIDENDUS. PRADEK TAUPYTI SIANDIEN!

5%

Mokamas už vieno metų taupymo ląkstus nuo išdavimo datos (\$5,000.00 ar daugiau, įdedant po \$500.00)

4 3/4% Metinis dividendas mokamas už indėlius taupymo knygutėse.

5 1/4%

Mokamas už vieno metų taupymo ląkstus nuo išdavimo datos (\$10,000.00 ar daugiau, įdedant po \$1,000.00)

DEL INFORMACIJŲ KREIPKITES

MUTUAL Federal SAVINGS

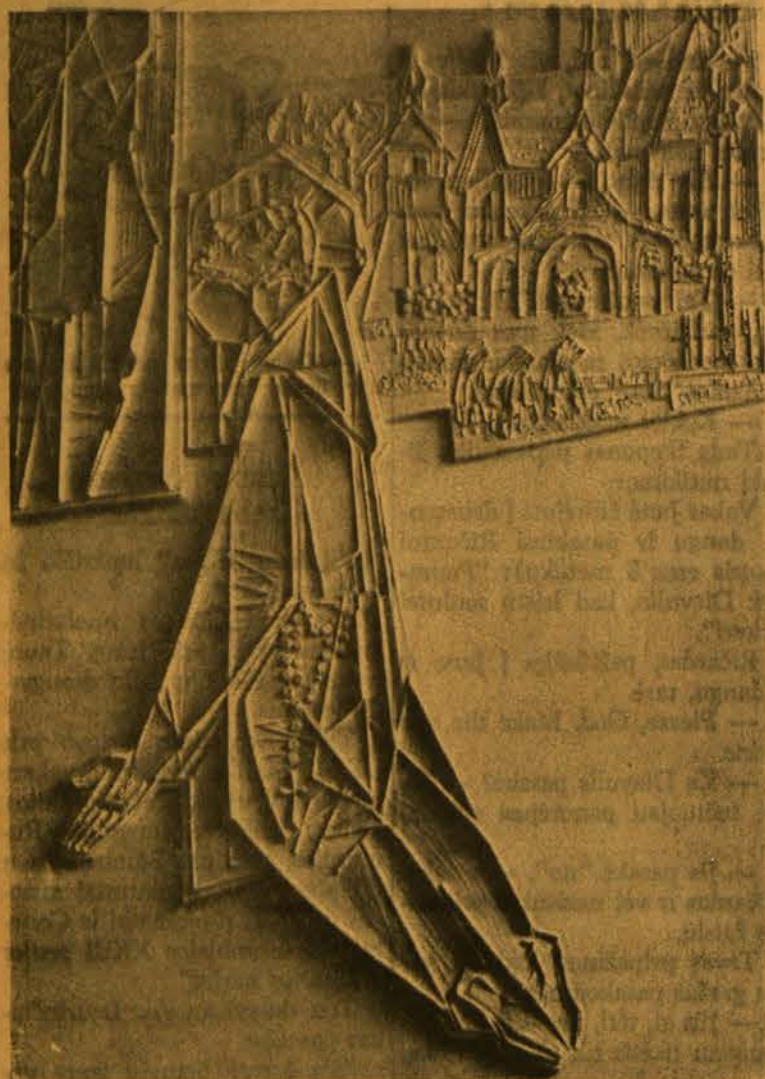
2212 W. CERMAK RD., CHICAGO, ILL. 60608, Tel. VI 7-7747

OFFICE HOURS: Monday, Tuesday, Friday 9 to 4; Thursday 9 to 8; Saturday 9 to 1; Wednesday closed.

PETRAS KAZANAUSKAS, President

PARKING LOT — ADJOINING OUR OFFICE BUILDING





V. K. Jonynas. Detalė iš skulptūros lietuvių pranciškonų koplyčioje, Kennebunkporte. Nuotr. V. Maželis

Nauji leidiniai

• **AIDAI**, 1968 m. lapkričio mėn. Nr. 9. Mėnesinis kultūros žurnalas. Leidžia lietuviai pranciškoniai. Redaguoja dr. Juozas Girmas, 27 Juliette St., Boston, Mass. 02122. Administracijos adresas: 680 Bushwick Ave., Brooklyn, N.Y. 11221.

Didžia dalimi spausdinamos medžiagos naujas žurnalas numeris skirtas Latvijos nepriklausomybės paminėti. Latvijos temai skirtas ir redakcijos vedamas straipsnis, latvis Herald Biezais rašo apie kultūros religines vertybes, duodama latvių poezijos ir prozos vertimų, informuojama apie latvių kultūrinę kūrybą šioje srityje. Tiesiniai eina Antano Maceinos taiklūs Teilhardo de Chardino minčių kritika ir Z. Ro mo straipsnis "Kosmologinis žvilgsnis į visatą". Platus, įvairus ir įdomus apžvalginis žurnalo puslapis, iliustruotas latvių dailininkų darbų nuotraukomis.

• **ATEITIS**, 1968 m. lapkričio mėn. Nr. 9. Lietuvių katalikiškojo jaunimo žurnalas. Vyr. red. Antanas Sabalis, 80-23 85th Drive, Woodhaven, N.Y. 11421. Redakcinis kolektyvas: Kestutis Čičiūnas, Gintarė Ivaškienė, Gabija Juozapavičiūtė, Vincė Juškaitė, Petras Sandanavičius, Raimundas Šilkaitis. Administratorius Kazys Vainius, 64-09 56th Road, Maspeth, N.Y. 11378. Metinė prenumerata JAV ir Kanadoje \$5.00, susipažinimui prenumerata \$3.00, kitur laisvajame pasaulyje \$3.00, garbės prenumerata \$10.00.

Žurnale skelbiami mūsų jaunimą informuojantys ir formuojantys straipsniai, paties jaunimo raštai, jų pačių kūryba, knygų recenzijos, jaunimo veiklos apžvalgos, juokų skyrius. Žurnalas puošiamas meniškais ir jaunimo veiklos nuotraukomis, piešiniais. Leidinys visais atžvilgiais padeda mūsų jaunimui bręsti.

10% — 20% — 30% pigiau mokėti už apdraudimą nuo ugnies ir automobilio pas
FRANK ZAPOLIS
3208 1/2 West 95th Street
Chicago, Illinois
Tel. GA 4-8054 ir GR 6-4339

MOVING

Apdraustas perkraustymas
Ivairių atstumų.

A. VILIMAS
823 WEST 34th PLACE
Telef. — FRontier 6-1882

nupasakoja kalėdinius papročius Meksikoje.

Amerikietis žurnalistas H. Peisson svarsto hipių pastangas egzotiškai ieškoti laimės ir kalba apie tai, ką jiems gali duoti religija. Keliautoja G. L. Brendel pasakoja įspūdžius, patirtus lankant Marijos bažnyčias Sventojų Zemeje. Fr. Fagan smulkiau informuoja apie naujas pastangas gelbėti alkoholikus nuosalyje vietoje, vadinamoje Serenity Farm. St. Balzekas, turis daug patirtimo automobilizme, nagrinėja susisiekimo nelaimių priežastis ir nurodo būdus, kaip jų išvengti. Buvęs Vietnamo karys A. Hamburg pasakoja, kaip treniruoti žvalgybiniai šunys padeda išsaugoti karių gyvybes. Dr. Šims atskleidžia rūkymo pavojus, o L. P. Bell pavaizduoja, kaip savo namuose įrengti "pa-veikslų galeriją". Naujų knygų vertinimus duoda dr. T. Žiūraitis, O.P., H. Peisson ir J. Prunskis. Pabaigoje — religinio gyvenimo apžvalga. Žurnalas iliustruotas Bellinio, Jonyno, lietuvių liaudies kūrinių reprodukcijomis ir gausiomis nuotraukomis.

• **LAISKAI LIETUVIAMS**, 1968 m. gruodžio mėn. Nr. 11. Vyr. red. Kestutis Trimakas, S.J. Metinė prenumerata \$4.00. Adresas: 2345 W. 56th St., Chicago, Ill. 60636.

"Laiskai Lietuviams" yra tikrai gyvai redaguojamas, dabarties ir istorinės slinkties aktualijomis perpildytas žurnalas. Techniškai ir estetiškai beveik be priekaištų apipavidalintas leidinys. Be jo mūsų lietuviškajame gyvenime būtų juntama didelė spraga. Kiekvienam būtų nuostolis, kas šio žurnalo neskaitytų.

• **THE MARIAN**, December, 1968. Tėvų marijonų leidžiamas iliustruotas religinės kultūros mėnesinis žurnalas. Vedamajame kun. Ant. Nockūnas, MIC priemen kalėdines žmonių dvasinio atgimimo viltis. Konvertitė rašytoja ir poetė Verla A. Mooth išryškina kaip Vaikelio Kristaus gimimas Betlejuje neša sieloms džiaugsmą ir ramybę. Pats žurnalo redaktorius kun. dr. J. Prunskis ilgesniame straipsnyje plačiai rašo apie religinę spaudą. So vietų okupuotoje Lietuvoje. Laik raštininkas A. Haines vaizdžiai

• **LITUANUS**, Volume Thirteen, Number Three, Fall, 1968. Metinė prenumerata \$5.00. Adresas: Lituania, P.O. Box 9318, Chicago, Ill. 60690. Naujas žurnalo numeris skirtas šilandinėi lietuvių dramai. Jos raidos kelią atskleidžia straipsniai, paskaita Bronius Vaskelis. Spausdinami anglų kalbon išversti Kazio Sajos ir Antano Škėkos vienaip ar kitaip dramines kūrybos gabalėliai.

• **Pranas Skardžius, LIETUVIŲ KALBOS KIRČIAVIMAS**.

Išleido Pedagoginis lituanistikos institutas 1968 m. Chicagoje. Mecenatas — Lietuvių fondas. Veikalas 120 didelio formato puslapių, kainą \$5.00, užsakyti galima, rašant ir pinigų siunčiant, Pedagoginio lituanistikos instituto adresu: 5620 S. Claremont Ave., Chicago, Ill. 60636.

Šitas žinomojo mūsų lituanistų — kalbininko mokslinis veikalas yra stambus indėlis lituanistikos aruodan, tai įvykis, kuris kultūrinę prasmę priskirtinas prie 1968 metų pačių reikšmingųjų.

• **SOCIALESTINIS REALIZMAS**. Redagavo Domas Velicka. Išleido Pedagoginis lituanistikos institutas 1968 metais Chicagoje. Mecenatas — Algimanto Mackaus knygų leidimo fondas.

Knyga 80 didelio formato puslapių, kainą \$2.00, gaunama taip pat Pedagoginiame lituanistikos

institute, 5620 S. Claremont Ave. Chicago Ill. 60636.

Leidinyje perspausdinami komunistų valdžiai socialistinio realizmo komentarai bei direktyvos jam įgyvendinti akivaizdžiai. Lūdiu rašytojo ir aplamai literatūros bičiulio dvasinį prievartavimą sovietijoje.

Knygos pradžioje įdėta Rimvydo Šilbajorio socialistinio realizmo apžvalga dar labiau paryškina šio literatūrai skirtą narvą.

• **Anatolijus Kairys, SVIESA IR ELDORADO**. Išleido Terra 1968 m. Chicagoje. Knygoje telpa du Anatolijaus Kairio veikalai: "Sviesa, kuri užsidegė" — trijų veiksnių tragedijetė ir "Eldora-

PARDUODAMI IS MODELINŲ NAMŲ BALDAI 30% iki 50% nuolaida. Galima pirkti dalimis ir išmokėtinai. **SOUTHWEST FURNITURE CO.** 6200 S. Western. Tel. GR 6-4421

Richmond Service
Kampa Richmond ir 63rd St.
Zeleninų ir vietinių automobilių, įrašymas Prikluso, Chicago Moto Club. Nėra mės atveju skambinkit.
GR 6-3134 arba GR 6-3353
Sav. — Juozas (Joe) Joraitis

Heating Contractor
Įrengiu auksius ir perstatau senus visų rūšių namų apšildymo pečius ir air conditioning į naujus ir senus namus. Stogų rūsas (gutter), vandens šildymo boilerius, Turiu leidimus dirbti mieste ir užmieste. Darbas atliekamas greitai ir sąžiningai. Apie skambinimą nepamirškite.
DOMAS ŽUKAUSKAS
HEATING & SHEET METAL
4444 S. Western, Chicago 9, Ill.
Telefonas VI 7-5447.

MOVING
SERENAS perkrausto baldus ir kitus daiktus. Ir iš toli miesto leidimai ir pilna apdrauda.
2047 W. 67th Place WA 5-8063

SEARS
HERITAGE MEMORIAL
ANTKAPIAI IR
PAMINKLAI
yra pilnai šarantuoti.
Sears, Roebuck and Co.

KAINOS nuo \$74.95; į tą kainą įeina pristatymas ir padėjimas ant kapo. Kapinių mokesčiai atskirai. Sutaupote — Aptarnavimas — Patenkinti
6153 South Western Avenue Tel. HEmlock 4-4800
THOMAS J. KEARNS, vedėjas

FATHER LEON KOWALSKI
1890 — 1966

smart hostess

Apsukri šeiminiškė užsitarnaus komplimentų už puikiai padengtą stalą. Paslaptis yra padėti su gražiai dekoruotais stalo indais, kuriuos atspindi jūsų geras skonius.

Dabar lengviau susilaukti svečių pavydo, kurį sukels Midland Savings dovaną.

Sumanios šeiminiškės, žinančios tikrą daiktų vertybę, priima svečius vartodamos mūsų DOVANA taupotojas. Iš trijų gražių motyvų pasirinkti puikūs American Ceramic Dinnerware indai. 16 gabalų servizą keturiems. Kiekviename 4 puodeliai, 4 lėkštės, 4 — 5 1/2" kompotui lėkštės, 4 — 9 1/4" lėkštės. Pasirinkimui iš 4 skirtingų motyvų, atvykite ilgainiui nelaukdam: Gauti DOVANAI, reikia padėti \$300 arba daugiau ir turima sąskaita, ar su ta suma atidaryti naują prieš sausio 1 d. Paštu nesiumčiama.



FASCINATION

Modernus kaip rytojus. Geometriškai tobuli sukurėliai kartojasi vidury ir pakraščiuose. Ryškūs ir peind, jie sukuria nuotaiką skėmingiems pobūviams su draugais.

PROVINCIAL

Žavus Early American motyvus turi spalvingą kaimo žavingumą. Šių spalvų derinimas primena praeitį laikų nepaprastą draugiškumą. Balansuotas motyvus tinka visoms progoms.



CURRIER & IVES

Tradicinis vaizdas užakcentuoja gausiai dekoruotus ir priderintus kraštus. Visada madoje Currier & Ives graviūra pagyvina jūsų stalą, ką gali padaryti tik tikrai geras skonius.



Hours: Monday, Tuesday, Friday, 9-4:30 • Thursday, 9-8
Saturday, 9-1 • Closed Wednesday

4 3/4 %

PASSBOOK SAVINGS
Paid and Compounded Semi-Annually



5 1/4 %

6-MONTH SAVINGS CERTIFICATES
(Minimum \$10,000)
OR
1-YEAR SAVINGS CERTIFICATES
(Minimum \$5,000)



MIDLAND SAVINGS
AND LOAN ASSOCIATION
4040 ARCHER AVENUE
CHICAGO, ILLINOIS 60632
PHONE: 254-4470

DRAUGAS, šeštadienis, 1969 m. sausio mėn. 4 d. 7

do" — trijų veiksmų drama. Knygai įvadas parašytas B. Babrauskos. Tai bus bene paskutinis neseniai mirusio šio mūsų literatūros eseisto bei pedagogo raštas.

• **SKAUTŲ AIDAS**, 1968 m. Nr. 8. Lietuvių skautų ir skautų laikraštis. Vyr. red. v.s. Antanas Saulaitis, Old Colonial mai ir daugybė nuotraukų.

PETKUS
TĖVAS IR SŪNUS
MARQUETTE FUNERAL HOME
TRYs MODERNIOS KOPLYCIOS:
2533 West 71st Street Tel. 476-2345
1410 So. 50th Ave., Cicero Tel. TO 3-2108-09
AIKSTĖ AUTOMOBILIAMS STATYTI
DOZANSKU BEVERLY HILLS BELINTGIL
Gedimono eilės dėl vestuvių banketų laidotuvių kapinių
2443 West 63rd St., Chicago, Ill.
Telef. PROspect 8-0838 — PROspect 8-0834

MAZEIKA & EVANS
FUNERAL HOME
THREE
AIR-CONDITIONED CHAPELS
Parking Facilities
6845 SOUTH WESTERN AVE REpublic 7-8600

EUDEIKIS
LAIDOTUVIŲ DIREKTORIUS
Trys Moderniškos Koplyčios:
4330 - 34 South California Avenue
Telefonai: LA 3-0440 ir LA 3-9852
4605 - 07 South Hermitage Avenue
Telefonas — YARds 7-1741-2

PIRKITE DABAR TIESIOG NUO MR. NELSON SAVININKO
SAINT CASIMIR MONUMENT CO.
3911 West 111th Street
Didžiausias Paminklams Planų Pasirinkimas Visame Mieste.
Telef. — CEDarcrest 3-6335
Vienas blokas nuo kapinių.

LAIDOTUVIŲ DIREKTORIAI
Lietuvių Laidotuvių Direktorių Asociacijos Nariai
LACKAWICZ IR SŪNOS
2424 W. 69th STREET Tel. REpublic 7-1215
2314 W. 23rd PLACE Tel. VIRginia 7-6672
PETRAS BIELIONAS
4348 S. CALIFORNIA AVE. Tel. LAfayette 3-3572
ANTANAS M. PHILLIPS
5307 S. LITUANICA AVE. Tel. YARds 7-3401
POVILAS J. RIDIKAS
3354 S. HALSTED STREET Tel. YARds 7-1911
LEONARDAS F. BUKAUSKAS
10821 S. MICHIGAN AVE. Tel. COMmodore 4-2228
JURGIS F. RUDMIN
3319 S. LITUANICA AVE. Tel. YARds 7-1188-1189
VASAITIS — BUTKUS
1446 S. 50th Ave., CICERO, ILL. Tel. OLYmpic 2-1005
LAWN FUNERAL HOME
Sigmund J. Sutkus
7909 STATE RD. OAKLAWN, ILL. Tel. 636-2320

Stovėjimai ir Dviejimai

Redaguoja dr. S. ALJONAS

KOVOS METUS BAIGUS

Tikrai labai malonu, kad baigėsi tie kovos metai. Net ir prieš pat Kalėdas, linkint taikos, kažkaip buvo labai nemalonu, nes atrodė, jog žmogus nusikalsti tiems kovos šūkiams, lyg ir užmiršdamas, kad šie metai yra gal linėjimosi metai. Tenka pasakyti, kad lietuviai šio šūkio neišdavė ir visur prisiminė, kad metai buvo ne eliniai, o rimtos kovos metai, ir visur stengėsi kaip galima šaučiau kovoti. Jei kas sakė, kad mūšikiai neklausė veikių kovą, kad net ir didžioios valstybės galėjo pavydėti. Pavyzdžiui, jeigu jau yra dvi Vokietijos ar dvi Kinijos ar Korėjos, kodėl negali būti du Anglijos lietuvių klubai. Išsivystė nuostabi kova, kaip ir pridera kovos metams, ir mes jau pagaliau turime du klubus, kurie šaučiai pademonstravo kovos metams tinkamą kovingumą.

Kovos nuotaikos padalijo į dvi dalis Marquette Parko lietuvių parapijos parapičius, kurių vieni kovojo už lietuvišką komunią, o kiti palaikė tą, kuri irgi buvo lietuviška. Lietuviškos kovos vėliavos buvo iškėlė ir tie, kurie šiaip jau lanko angliškas pamaldas. Kovos nuotaikos dar tebejaudina, bet, reikia manyti, šiais metais jos nutils, ko, žinoma, būtų labai gaila, nes šimtiniai jau bus nebe kovos, bet šviesos metai.

O istorinių kovos metų kova prasidėjo dar praėjusią vasarą, kai reikėjo ruošti šokių šventę. Taigi ruošėjai ir darbų vykdytojai vis, prieš šokdami, kišenėse laikė spygas ir po šventės, iš kišnių jas išsitraukė, iškilmingai ir kovingai, kaip ir tinka kovos metams, lyg špagomis spaudoj apsidė. Keista būtų, jeigu to nebūtų kovos metai.

Na, kova dėl Šv. Kazimiero kapu, taip sakant, dėl negyvujo plo to vyksta daug stipriau negu dėl kokių gyvųjų reikalų, pavyzdžiui — kokių mokyklų. Net prireikėjo plakatų su kovos šūkiais iškabinti Marquette Parke. Kaip

gi kitaip kovos metais galėtų būti. Didžiausias kovotojas spaudoje yra Stravinskis, kuris, reikia manyti, ne kovos metams praejus, nesustos, bent jau žmonėms dar ilgai reiks daug laiko, kol išsiaiškins, kokį jis ten priešą muša.

Kovos nuotaikų buvo galima just ir Teatro festivalį ruošiant. Net prisirėkė jo vyriausiam ruošėjui A. Kairiui pabrėžti, jog geriau kovojantis grandinis, negu miegantis generolas. Tenka pasakyti, kad šia kovą tikrai grandiniai laimėjo, nes, taip sakant, miegantį generolą sunku pabu-



šaučius kovos taktininkas visus pasirėngęs šakėmis iškėlė virš kito.

dinti, o miegant, ir apie savo didybės geriau ir gražiau sapnuoja si.

Kovos išsiskirti išėjo ir "Aki-račiai". Tik visi nustebė, kad tos kovos čia nedaugiau kaip ir kitų lapuose, pasivadinusius tik kitais vardais, nors kovos gal ir yra kiek, o šiaip jau, išskyrus keletą akiratių, nelabai ten pasižymima kovomis.

Kovos nuotaikų buvę ir LB seime, įvairiuose kitų organizacijų posėdžiuose, "Lituanus" žurnalo vadovaujančiuose veiksmuose, žurnalistuose ir šiaip dar ne vienoj vietoj, tad čia net sunku viską ir besuminėti. Todėl esame labai laimingi, galėdami konstatuoti, kad paskelbtieji kovos metai tikrai nebuvo šiaip jau taktikūs, ir reikia tikėtis, kad iš inercijos ir toliau tos kovos netruks. Taigi, baigdami šiuos kovos metus ir pradėdami naujus, linkime visiems entuziazmo ir tolimesnės kovos dvasios. Tegu kiekvienas

Išvalges didžią lėkštę virtinių. Gerai užsirebs riebių kopūstų. Didžiulę meilę jaučia tėvynei. Daugiau ne Vlikas jos neįpūstų. P.S.

NERA REIKALO BAUSTI

— Klausyk, Antanai, rytą suėls 20 metų nuo mūsų vestuvių. Ar nereiktų papiauti vištą? — Gerai, brangioji, bet argi višta yra kalta už tai?

SENBERNIO DĖKINGUMAS

Bostone neseniai mirė 80 metų viengungis, visą savo 700,000 dolerių turta palikęs trimis moterims, kurių rankos jis prašė prieš 55 metus. Štai ištrauka iš jo testamentą: "Šioms moterims esu dėkingas už savo gyvenimo ramybę ir džiaugsmą"

UŽSIMIRSIMAI IR PRIMINIMAI

— Kaziuk, koks čia mazgas ant tavo nosinės?

— Tai mama užrišo, kad aš nepamirščiau įmesti į pašto dėžutę jos laiškų. — Ir tu įmetei juos? — Ne, mama pamiršo juos man paduoti.

KALBOS PRATIMAI

Spalio mėn. "Kario" nr. 7 Petro Būteno straipsny "Dakšiai — Dauksiai" yra toks sakiny:

"Atrodo, kad nustatytoms pirmučiausia teks iš ko nors nustatyti medžiaginės kultūros atitinkamų šiuo ar tuo būdingų daktų buvimą ten, ten ir ten, jų ten kada atsiradimą iš kurios nors pusės, kuriais pretekstais ir kuriais ne tik keliais, bet ir tarpais, net jų ten galimo atsiradimo datas, net nevienodų laikotarpių datas, kartais jų ten kur tik sporadinio atsiradimo apraškas, atvejus ir datas".

Kadangi šio sakinio autorius yra kalbininkas, tai manome, kad čia minėtas sakiny yra skirtas kalbos pratimams.

ATVIRAS ŠEIMYBINIS DIALOGAS

Vyras į žmonos pasakymą, kad jis esąs idiotas:

— Bet, jei aš nebūčiau idiotas, tai tu būtum likusi senmerge.

KALBANT APIE TURTA

Multimilijonierius į užklausimą, kada jis jautėsi esąs turtingiausias:

— Būdamas 6 metų amžiaus, kada gavėjų radau 5 dolerius.

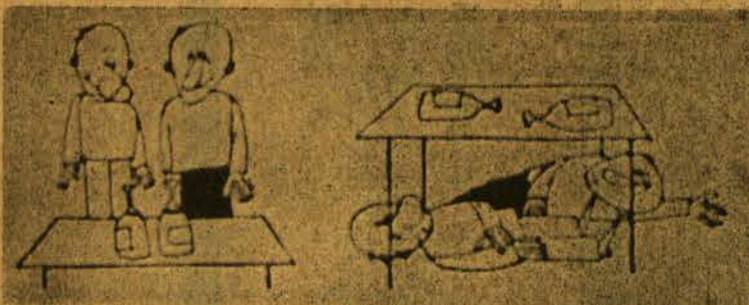
Solistų konkurentė

"Išpūdinga, tačiau didesnį įspūdį padarė vakar, bevakarieniaujant pas ponį daktarę, tropinų pievų ir sodų koncertas, — jį atliko: žiogai, svirpliai ir varlės. Tačiau pastarosios nekvarčė, bet dainavo lyg koloratūriniai so prana".

Darius Lapinskas

Didžiausia dovana

Didžiausią kalėdinę dovaną Sargent Shriver gavo iš "Naujinu", kurios gruodžio 21 d. įspėkė, kad jis paskirtas Jungtinių Tautų ambasadoriumi.



Švenčių proga pasikeitė pozicijomis

SPAUDOS APŽIORINĖJIMAS

— Kvietimas į vašes. "Valstiečių laikraštis" šiaip rašo apie derliaus mėnesius, kada peltukė Micė išsuntinėjo tokią telegramą: "Brangiosios draugės. Jeigu jaučiate artėjančios žiemos baimę ir nepatogumus, skubiai atvykite į širvintų rajono Cioišio kolūkių trečią brigadą. Čia, 10 ha neplautų dobilų plote, galėsite žiemoti ir sočiai, ir šiltai".

— Kišenės ir kolchozai. "Šluotų" Nr. 20 rašoma:

"Mums nežinia, ar didysis "va duotojas" ponas Valiūnas jau lan

NAUJUJŲ METŲ RYTA

Šeši vyrai išeina iš salės ir vienas pasako.

— Automobilį vairuoja Petras, nes jis jau pergirtas dainuoja.



Gerai draugas yra toks, kuris tave visada susiranda, kai jam tavęs reikia.

STREIKAMS SIAUČIANT

Neseniai Ameriką ir Kanadą nubiaubė visa eilė streikų. Streikavo jūrų kelio darbininkai, šukšlininkai, paštininkai ir kiti. Kaip matyti, streikavimas, tarytum užkrečiama liga, pagauna ir kitus. Štai ką apie tai rašo Toronto "Daily Star" kolumnistas Gary Lautens. Esą, vasaros piktybinis streikų įkarštis palietė ir jo namus. Girdi, vieną ankstyvą rytą, jo vaikai išėjo į streiką. Jis mėgins iširti priežastis, kurios privedusios jo vaikus griežtai pasisakyti, jog jie nebebūsią jo vaikais, kol negausią iš tėvo daugiau pinigų.

— Tik kvoteris savaitei už buvimą jūsų sūnūmi, tai toli gražu negal! — pabrėžęs vyriausiasis 8 metų sūnus Steponas, kuris buvęs išstatytas streikuojančiųjų kalbėtoju (spokesman).

— Tu gi iš pradžių žinojai, kad buvimas mano sūnūmi, ne-



Tėte, kad būtų drausiau aš kartu su savo mokyklos pusmėsio pažymėjimu atsiėmiau ir tavo, kurį radau palėpėje.

neš tau didelių pajamų, — mėginęs jį palenkėti tėvas. — Kodėl tu iš pradžių apsiėmėi būti mano sūnūmi?

Jis, girdi, tikėjėsi, jog tai atnešią daug potencialumo, naujos ir progreso. Bet kas iš to? Jau aštuonerius metus jis esąs mano sūnūmi ir tebesąs be jokio paaugstinimo: nei pavadinimu, nei pinigais.

— Bet gi tu esi mano sūnus Nr. 1, — mėginęs nurodyti tėvas.

— Big deal, — atkiręs Steponas. — Vis tiek ir aš kiekvieną penktadienį gaunu tik po kvoterį.

— Būti mano sūnūmi — tai nėra nei sunki, nei komplikauta pareiga, — vėl mėginęs motyvuoti tėvas. Jeigu tu, girdi, nori užsidirbti daug pinigų, tu privalai išmokyti būti daktaru, plumbieriu ar ku nors panašiu. Gi sūnūs — beveik tuzinas už dešimtuką.

— Sėd, sėd! — atkiręs Steponas. — Tu ir norėdamas gal neišmoktum crayonu nutepti be veiks visų sienų iš lauko pusės, pūntinti draugus į nosis ir šokinėti ant sofų taip, kad net spyruoklės per viršų išlystų.

— Šitai yra teisybė: gal ir neišmokėčiau, — pripažinęs tėvas.

— Ar tėtis liki šiol žinojai, — paklausęs streikininkų kalbėtojas, — kad Ričardas ilgai nemokėjo užtepti ant kilimo purvo taip, kad nebesimatytų jokių plaušų? Kol jį išmokiau, praėjo nemaža laiko. Ir Janė, girdi, gal ligi šiai dienai būtų valgiusi viską, kas jai paduodama, jei jis nebūtų pasakęs, jog maistas yra sugedęs ir jo skonis — nepakenčiamas.

— Niekas ir nesako, kad tu nebūtum padaręs nieko pažymėtino, — pabrėžęs tėvas. — Bet, vis vien, girdi, tavo darbas — nėra daugiau vertas, negu kvoterio savaitei.

— Už kvoterį ne ką begali nu pirkti šiais laikais, — replikavęs Steponas. — Ar tu, tėti, mėginai pirkti greifrukų kramtomą gumą arba blackballs ar dar geriau — marshmallow brooms pašutiniuojau laiką?

Tėvas prisipažinęs, kad nemėgino.

Dėmesio turistams

"Jeigu kartais tektų pro Kurkilius važiuoti, prašome užsukti į Šilelio malūną, nepasididžiuoti. Prie žibalinės lempos pasėdėti, pro klaurą stogą į žvaigždes pažiūrėti. Pelės jums pagros, vėliniai pašoks. Ne veltui vietiniai gyventojai jį vėlinių malūną vadina, kuris nervus jiems gadina. Sukasi malūno ratas, kviečia Anykščių buit'nis kombinatas".

"Valstiečių laikraštis" gruodžio 21 d.



— Mašina, dirbk be klaidų, nes dar bosas tave pakels žmogumi.

Dainavo visiems keliauninkas

Vilniaus "Tiesa" lapkričio 24 d. parašė:

"Tarybų Sąjungos nuolatinėje atstovybėje prie Jung. Tautų įvyko socialistinių šalių draugystės vakaras.

TSRS nuolatinio atstovo prie J.T. J. Maliko kvietimu vakare buvo Bulgarijos, Čekoslovakijos, Kubos, Lenkijos, Mongolijos, Rumunijos, taip pat Baltarusijos ir Ukrainos TSR nuolatiniai atstovai prie J.T. diplomatai ir Generalinės Asamblėjos XXIII sesijos delegacijų nariai".

Ten dalyvavęs Al. Laurinčius, kas pasakė:

"Šią šventę lietuvių tauta pasitinka su didelėmis mokslo, kultūros ir ekonomikos pergalėmis tik todėl, kad mes pasirinkome socializmo kelią". Dalyviams dainavo sol. Virg. Noreika.

Taigi solistas dainavo tiems, kurie pasirinko socializmo kelią ir dainavo tiems, kurie bėgo viską palikę, pasirinkę kelią tolyn nuo socializmo.

SNIEGAS

Krinta! Krinta termometras! Gal priirši prie lango? Speigo aštrų dalgį vėtros Vis aštriau galandu.

"Kur veltiniai? Kad juos carai! Kur storoji skrandu?" Žmona ieško, vyras baras, Ir abu neranda.

Pažiūrėjus tik į sniegą, Senio kaulai braška. Visą dieną vyras miega, Mėgždžiodamas mešką.

Kaip pasiutęs laužo šaltis, Griūdama nuo nuli! Kas mėgina atsikelti, Telefonais kulia.

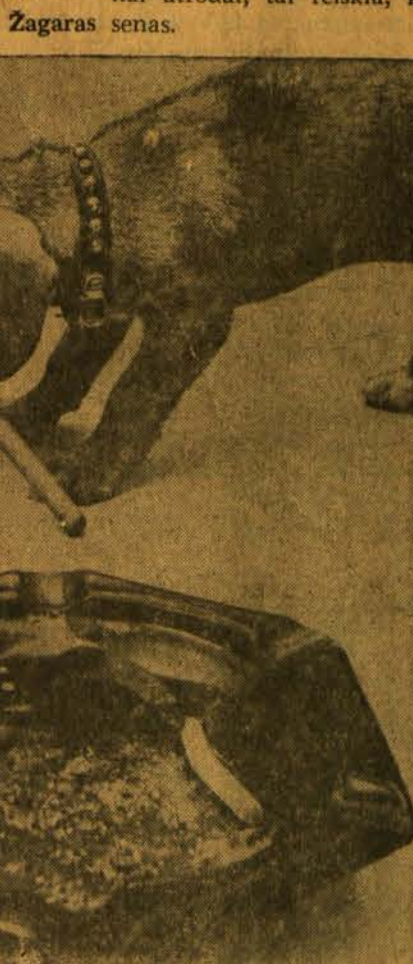
Ir kaimynas daros juodas Per daugybę sniego... Išsižiojęs žiūri puodas, Kur žmona pabėgo.

O kastuvus kampe tupi — Ką jo sužiūrėsi! Šluotai kad pakiltų ūpas, Susiglaudę dviese.

Prie kastuvo glaudžias šluota Kaip kukli mergaitė. Nei išeit, nei išvažiuoti Jau visa savaitė!

Mūza

— Jei žmogus sako, kad jaudinai atrodai, tai reiškia, kad esi senas.



Kas iš jo išaugs, jei būdamas tik 6 savaitę jau traukia iš peleninės cigaretes ir bando užrūkyti.